

6(14) Czerwiec 2001 r.

Nowiny

Miejska Biblioteka Publiczna
w Białej Podlaskiej
DZIAŁ INFORMACJI, BIBLIOGRAFII
I WIEDZY O REGIONIE
ul. Warszawska 12a
21-500 Biała Podlaska
tel. (083) 343-61-11



Janowskiej Gminy

MIESIĘCZNIK INFORMACYJNY GMINY JANÓW PODLASKI



Koncert chóru "Janowianie" podczas imprezy pn. "Spotkajmy się nad Bugiem"

Fot. Roman

Rozmowa z Marianem Owerko Prezesem Zarządu i Janem Owerko dyrektorem Zakładu Produkcyjnego w Janowie Podlaskim

Jak układa się współpraca centrali firmy UNO FRESCO TRADEX z Zakładem Produkcyjnym w Janowie Podlaskim?

Marian Owerko: Nie byłoby zakładu i corocznych inwestycji w Janowie Podlaskim, gdyby ta współpraca miała

Będziemy nadal rozwijać zakład i poprawiać infrastrukturę oraz warunki pracy. Już teraz zakład w Janowie jak i cała firma spełnia europejskie normy pod względem produkcji jak i wszystkich procesów związanych z zarządzaniem firmą. W dniach 25-27 lipca br. będzie miał miejsce audit certyfikujący, a jest to ostatni akord do otrzymania normy ISO 9001 2000.

Jan Owerko: Współpraca układa się bardzo dobrze, gdyby było inaczej to nie rozmawialibyśmy o zakładzie

Firmę tworzą ludzie

jakiegokolwiek wady. Od roku 1996 do chwili obecnej zainwestowaliśmy tutaj bardzo dużo i nie jest to koniec.

produkcyjnym w Janowie Podlaskim.

Dokończenie na str. 4

Wydarzenia

24 maja - w czasie posiedzenia Zarząd Gminy podjął uchwałę w sprawie ustalenia tygodniowego, obowiązkowego wymiaru godzin zajęć dydaktycznych dla nauczycieli pełniących funkcję dyrektorów i wicedyrektorów szkół oraz nauczycieli pełniących inne kierownicze funkcje. Zarząd wystąpił do kuratora lubelskiego z prośbą o przydział autobusu na dowóz dzieci do szkół.

28 maja - odbyło się spotkanie wójta gminy **Bożeny Nowickiej**, członków Zarządu Gminy pana **Romana Podskoka**, pana **Jana Bechty** oraz radnego pana **Waldemara Kwiatkowskiego** z wicemarszałkiem Sejmu RP **Jerzym F. Stefaniukiem**. Omawiano możliwości pozyskania funduszy na budowę wodociągu.

28 maja - 1 czerwca - wójt gminy **Bożena Nowicka** uczestniczyła w szkoleniu szefów obrony cywilnej z terenu powiatu bialskiego.

1 czerwca - Oficyna Wydawnicza Donatech przekazała do Urzędu Gminy, zgodnie z przetargiem i umową foldery pod nazwą "Gmina Janów Podlaski".

2 czerwca - odbyły się imprezy z okazji Dnia Dziecka zorganizowane przez GOK, Bibliotekę Publiczną, Gimnazjum im. Jana Pawła II, Gminną Komisję Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, Koło Wędkarskie dla dzieci z terenu gminy Janów Podlaski. W programie były zawody wędkarskie, konkursy plastyczne, występy laureatów konkursów piosenki polskiej, gry i zabawy sprawnościowe, dyskoteka. Imprezy zgromadziły około 100 dzieci, uczestnicy zabaw i konkursów otrzymywali nagrody. W kinie wyświetlano film w "Pustyni i w puszczy". Dzień zakończono Mszą św. w intencji dzieci.

2 czerwca na festynie turystycznym w Neplach gminę Janów Podlaski reprezentował zespół "Janowskie duszki".

6 czerwca - **Bożena Nowicka** wójt gminy, **Danuta Czapska** wiceprzewodnicząca Rady Gminy, **Zbigniew Jureczek** przewodniczący Komisji Rewizyjnej uczestniczyli w spotkaniu z wojewodą lubelskim **Waldemarem Dudziakiem**. Omawiano sprawę finansowania inwestycji na terenie gminy Janów Podlaski oraz przydziału autobusu szkolnego.

8 czerwca Firma UNO FRESCO TRADEX w kategorii Przedsiębiorstwo Roku otrzymała Wawrzyn Podlasia. Wawrzyn wręczali **Roman Laszuk** redaktor naczelny Słowa Podlasia i **Jerzy F. Stefaniuk** wicemarszałek Sejmu RP, czyt. s. 1, 4

9 czerwca odbyła się dyskoteka w Werchlisiu

10 czerwca - chór Janowianie wyjeżdżał na wycieczkę do Drohiczyzna i Grabarki.

11-13 czerwca uczniowie drugich klas Gimnazjum Publicznego im. Jana Pawła II w Janowie Podlaskim, pod opieką wychowawców: **Krystyny Kostrzewy**, **Krystyny Matwiejuk**, **Iwony Czuchan**, **Macieja Kublika**, **Krzysztofa Mironiuka** uczestniczyli w biwaku na Łęgach. Gościnności młodzieży szkolnej użyczyła babcia jednej z uczestniczek pani **Helena Czerko**. Młodzież odwiedzili ks. proboszcz **Tadeusz Karwowski**, **Bożena Nowicka** wójt gminy, **Urszula Pasternak** sekretarz gminy przywożąc mnóstwo słodyczy. Niewątpliwie była to słodka wizyta. Uczniowie klas drugich bardzo dziękują dorosłym za okazaną im życzliwość i zainteresowanie.

12 czerwca odbyło się spotkanie z gospodarzami gospodarstw agroturystycznych w sprawie imprezy "Spotkajmy się nad Bugiem". Omawiano formę promocji gospodarstw agroturystycznych. W spotkaniu uczestniczyła wójt gminy

Bożena Nowicka.

13 czerwca - odbyło się posiedzenie Zarządu Gminy, na którym między innymi omawiano: Zarząd Gminy odmówił rozwiązania umowy z Agencją Własności Rolnej Skarbu Państwa na sprzedaż i dzierżawę gruntów, uzasadniając, że gmina właściwie wywiązuje się z obowiązków nałożonych umową. O powyższej decyzji Zarząd Gminy powiadomił pana **Adama Tańskiego** prezesa AWRSP.

Zarząd zgodnie ze statutem GOK i Biblioteki Publicznej zatwierdzono bilans tych jednostek za rok 2000.

16 czerwca odbyła się dyskoteka w Werchlisiu

19 czerwca - odbyło się posiedzenie Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych podczas której członkowie komisji jednogłośnie opowiedzieli się za obowiązująca w obecnym brzmieniu uchwałą Rady Gminy nr XXI/149/97 z dnia 29 kwietnia 1997 roku w sprawie liczby punktów sprzedaży oraz zasad usytuowania miejsc sprzedaży napojów alkoholowych i warunków sprzedaży tych napojów. Komisja wystąpiła z wnioskiem o zorganizowanie wzorem roku ubiegłego wypoczynku letniego dla dzieci z rodzin ubogich i zagrożonych patologicznie.

19 czerwca w Białej Podlaskiej odbyło się Zebranie Przedstawicieli Banku Spółdzielczego oraz jego 5 oddziałów za rok 2000. Bank w Janowie Podlaskim reprezentowali: **Andrzej Bilicz** delegat z Werchlisia, **Henryk Chilkiewicz** delegat z Nowego Pawłowa, **Jerzy Matuszczak** delegat z Klonownicy Plac, **Zbigniew Seluk** delegat z Błonia, **Jan Chajkaluk** dyrektor Oddziału, **Stanisław Wakulewicz** główny księgowy Oddziału.

21 czerwca - w zakolu Bugu na Piskach k/Wygody zatrzymała się gondola z 11 osobową załogą, płynąca szlakiem bursztynowym.. Wójt gminy **Bożena Nowicka** i **Zdzisław Bożemój** radny gminy, **Urszula Pasternak** sekretarz gminy, **Wiesława Tur** dyrektor GOK, **Wojciech Duklewski** dyrektor Parku Krajobrazowego "Podlaski Przełom Bugu", **Wiesław Wawryniuk** komendant gminny OSP - powitali niecodziennych gości. Załoga otrzymała na pamiątkę spotkania foldery o gminie Janów Podlaski.

23-24 czerwiec - Spotkajmy się nad Bugiem czyt. s. 3.

23 czerwca odbyło się spotkanie dziennikarzy biorących udział w imprezie promocyjnej "Spotkajmy się nad Bugiem" z właścicielami gospodarstw agroturystycznych. W spotkaniu uczestniczyli: wójt gminy **Bożena Nowicka**, **Arkadiusz Szymoniuk** dyrektor Oddziału ODR w Grabanowie, prezes Stowarzyszenia Przyjaciół Janowa Podlaskiego **Krystyna Kostrzewa**, członek Zarządu Stowarzyszenia **Anna Stefaniuk**, **Maciej Falkiewicz**, **Wojciech Duklewski**. Gospodarzem spotkania był pan **Franciszek Różycki** w Starych Buczycach, organizacją imprezy zajęła się pani **Anna Chalimoniuk** kierownik Wiejskiego Domu Kultury w Nowym Pawłowie. Wójt gminy **Bożena Nowicka** składa serdeczne podziękowania gospodarzom państwu Różyckim i Annie Chalimoniuk za przygotowanie udanego spotkania z dziennikarzami a dyrekcji i pracownikom GOK -y oraz wszystkim współorganizatorom imprezy na Janowskim rynku 24.06.2001 za wspianą promocję gminy Janów Podlaskim..

25 czerwca - odbyła się sesja Rady Gminy. Tematem wiodącym sesji był stan bezpieczeństwa publicznego na terenie gminy za rok ubiegły. Złożone zostały informacje przez przedstawiciela Międzygminnego Komisariatu Policji w Janowie Podlaskim i przez komendanta Strażnicy Straży Granicznej w Janowie Podlaskim **Marka Kociubińskiego** oraz sekretarza Zarządu Gminnego OSP **Jana Kusznerczuka**. Podjęto uchwały dotyczące zaciągnięcia pożyczek preferencyjnych na realizację inwestycji gminnych.

Dokończenie na str. 14

Redaguje Kolegium Redakcyjne w składzie: **Bożena Nowicka**, **Grzegorz Jankowski**, **Wiesława Tur**, **Grażyna Nowicka**, **Urszula Pasternak**, **Dariusz Centkowski**, **Jerzy Ostaszewski**. Odpowiedzialna za wydanie **E. Kozłara**. Wydawca: Urząd Gminy Janów Podlaski. Skład Komputerowy: GOK Janów Podlaski. Adres Redakcji: Gminy Ośrodek Kultury, ul. 1 Maja 13, 21-505 Janów Podlaski, tel. 341-30-89, 341-30-41.

Gmina Janów Podlaski

Spotkajmy się w Janowie

Urząd Gminy w Janowie Podlaskim wydał folder reklamujący walory gminy. Umiejętnie połączono przeszłość z terażniejszością i przedstawiono kierunki rozwoju gminy. A wszystko to z myślą o mieszkańcach i gościach, którzy już zawitali oraz tych co dopiero odkrywają piękno doliny Bugu.

Teksty do wydawnictwa przygotowali **Janusz Maraśkiewicz, Danuta Boltowicz, Tomasz Demidowicz, Marek Trela, Jerzy Ostaszewski** oraz pracownicy Urzędu Gminy. W folderze zgromadzono zdjęcia następujących autorów: **Janusza Maraśkiewicza, Wojciecha Duklewskiego, Tadeusza Żaczka, Artura Tabora, Jana Borzemója, Krzysztofa Staniszewskiego, Pawła Syndomana, Edyty Trojańskiej, Andrzeja Kowalskiego**. Opracowanie graficzne przygotowali **Dagmara i Janusz Maraśkiewicz**, a całość zrealizowała Oficyna Wydawnicza "Donatech".

Koloryt i klimat Janowa Podlaskiego tworzą przede wszystkim ludzie stąd - **Maciej Falkiewicz, Malgorzata Markiewicz, Marek Trela, Jadwiga Ostapczuk, Maria Ochnik, Arkadiusz Markiewicz, Aniela Kolada, Julian Żmudziński, Olimpia Pielach**, pracownicy Gminnego Ośrodka Kultury, biblioteki, członkowie Stowarzyszenia Przyjaciół Janowa Podlaskiego, chóru Ja-

nowianie, nauczyciele janowskich szkół... Pomimo, że dziś Janów Podlaski to osada, udało się miejscowości zachować specyficzny charakter i utrzymać klimat małego miasteczka, bogatego w pamiątki przeszłości - zabytki, słynącego z osiągnięć hodowlanych stadniny koni arabskich oraz naturalnego nadbużańskiego krajobrazu. Za główną zaletę Janowa Podlaskiego autorzy wydawnictwa uznali harmonijne powiązanie wszystkich elementów, historycznego ukształtowania przestrzennego a więc rzeźby terenu, planu miasta z jego bryłą i sylwetą architektury monumentalnej i z podstawową substancją miejską. Większość istniejących domów dzisiejszego Janowa pochodzi z okresu międzywojennego i one nadają miasteczku specyficzny urok. Kolegiata pod wezwaniem Św. Trójcy jest jednym z najciekawszych zabytków południowego Podlasia. W pobliżu osady znajduje się ciekawy zespół architektury o zabarwieniu klasycystycznym - stajnie: czolowa, Woroncowa, Wyścigowa oraz romantycznym stajnia zegarowa - a więc sławiąca Janów i Polskę stadnina koni arabskich. W najbliższym czasie zostanie udostępnione dla zwiedzających Muzeum Konia Arabskiego wraz z ekspozycją zabytkowych pojazdów. Północna, nadbużańska część gminy znajduje się w

granicach Parku Krajobrazowego "Podlaski Przełom Bugu", a głównym czynnikiem kształtującym krajobraz, szatę roślinną, oraz klimat tego terenu jest dolina rzeki Bug. W parku oprócz wielu okazów fauny i flory chronionej można spotkać zimozióły północne i brzozę niską - rośliny uznawane za relikty epoki polodowcowej, a tym samym świadczące o niewielkim poziomie zmian w środowisku naturalnym. Bogactwo przyrodnicze jest wielkim atutem gminy, której teren doskonale nadaje się do wycieczek pieszych, rowerowych a nawet konnych. Piękne krajobrazy, rozległe łąki, burzyska, lasy, uroczyska, kościółki, cerkiewki, wiejskie zagrody - najlepiej odkrywać bez pośpiechu.

Nieskażone i czyste środowisko naturalne stwarza warunki do produkcji żywności ekologicznej. Rolnicy upatrują w tym szansę na poprawę swoich dochodów. Rozwój produkcji żywności ekologicznej powiększa możliwość rozwoju turystyki wiejskiej. W chwili obecnej na terenie gminy działa dziewięć gospodarstw agroturystycznych. W opracowywanej Strategii Rozwoju Gminy Janów Podlaski sprawy rozwoju terenów gminy są mocno akcentowane - preferowane cele inwestycyjne to przetwórstwo rolno-spożywcze, infrastruktura okołoturystyczna, usługi na rzecz rolnictwa. Celem opracowywanego dokumentu jest opisanie elementów inspirujących rozwój, wzrost aktywności ekonomicznej mieszkańców gminy pozwalający na podniesienie atrakcyjności życia oraz rangi gminy Janów Podlaski w regionie i w Polsce. **e k.**

Gmina Janów Podlaski

Spotkajmy się nad Bugiem

Nowy sezon letni rozpoczęto w Janowie Podlaskim tradycyjną już imprezą promocyjną "Spotkajmy się nad Bugiem".

Otwarcia spotkania dokonała 24 czerwca na janowskim rynku **Bożena Nowicka** wójt gminy Janów Podlaski i **Wiesława Tur** dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury. Wśród zaproszonych gości byli **Józef Berger** poseł na Sejm, **Tadeusz Sławecki** wiceprzewodniczący Sejmiku Województwa Lubelskiego, **Henryk Makarewicz** wiceprzewodniczący Sejmiku Województwa Lubelskiego, **Henryk Jakubiuk** przewodniczący Rady Powiatu Ziemskiego.

Wójt gminy zaprezentowała nowo wydany folder o gminie Janów Podlaski i wyraziła nadzieję, że publikacja będzie pomocna w czasie zwiedzania i poznawania pięknych zakątków gminy Janów Podlaski.

Zainteresowani mogli wydawnictwo zakupić jak też aktualną informację o miejscach w gospodarstwach agroturystycznych. Program wzbogacały wystawy pamiątek połączone ze sprzedażą, promocja gospodarstw agroturystycznych, loteria fantowa, degustacja potraw przygotowanych przez doskonale gospodynie Podlaskiego Stowarzyszenia Agroturystycznego, przejażdżki konno i bryczką - zaprezentowano więc przedsmak tego co czeka na turystów,

którzy zdecydują się odpoczywać w pięknym nadbużańskim terenie.

W części artystycznej wystąpiły zespoły janowskie: zespół wokalnie instrumentalny "Pół żartem pół serio", "Janowskie duszki", zespół ludowy "Malwinki", chór "Janowianie", chór "Iskierki", zespół ludowy "Pawłowianki", uczniowie szkoły muzycznej - **Bartosz Prokop, Sylwia Szewczuk**.

Znany fraszkopisarz, poeta **Julian Żmudziński** czytał swoje utwory, grupa "Bikjaż" pokazała układy taneczne. Gościnnie wystąpili taneczny zespół dziecięcy taneczny z Kąkolewnicy i **Tomasz Sawczuk** z Konstantynowa, który zaprezentował poezję śpiewaną.

Co prawda deszcz zakłócił program ale nie nastroje - obrzęd sobótkowy został przedstawiony przez zespół ludowy "Jakówki", dzieci ze Scholi prowadzonej przez **Malgorzatę Nowicką**, "Iskierki", "Malwinki", "Pół żartem pół seri", "Bikjaż"

Imprezę zakończyła biesiada i dyskoteka. **ek.**

Organizatorzy: Starostwo Powiatowe, Urząd Gminy w Janowie Podlaskim, Gminny Ośrodek Kultury w Janowie Podlaskim, Wiejski Dom Kultury w Nowym Pawłowie, Gminna Biblioteka Publiczna w Janowie Podlaskim, Właściciele gospodarstw agroturystycznych, Podlaskie Stowarzyszenie Agroturystyczne, Stowarzyszenie Przyjaciół Janowa Podlaskiego.

Dokończenie ze str. 1

M.O.: Wielką sprawą było zaangażowanie w zarządzanie zakładem Janka, który okazał się znakomitym menadżerem, człowiekiem który w ciągu roku opanował trudną sztukę zorganizowania i zarządzania dużą grupą ludzi i procesem produkcyjnym. Dużą pomocą była także osoba Krzysztofa, prywatnie mojego brata, który odpowiada za surowce, towar gotowy jak i inne czynności związane z logistyką w zakładzie.

Dlaczego usytuowaliście zakład produkcyjny w Janowie Podlaskim?

M.O.: Moim mottem jest, że firmę tworzą ludzie, dlatego wybraliśmy Janów Podlaski. W innym wypadku, gdyby brać pod uwagę lokalizację firmy prowadzącej dystrybucję ogólnopolską zdecydowalibyśmy się na Piotrków Trybunalski, Konin czy Łódź. W 1996 roku wybraliśmy na próbę Janów, decyzja okazała się bardzo trafna i w związku z tym dalsze inwestycje były oczywiste.

J.O.: Gdyby firma powstała w innym miejscu, nawet w powiecie białskim nie pracowałbym w niej. Nie byłbym w stanie kontrolować produkcji, a przecież w sezonach pracujemy w systemie trzymianowym. Jestem więc zadowolony z faktu, że firma powstała w Janowie, ludzie na miejscu mają pracę i dochód.

A więc stała obecność w firmie gwarantuje sprawne funkcjonowanie zakładu i ma wpływ na efekty produkcji?

M.O.: Zdecydowanie tak. W firmie odpowiadam za inwestycje a rozbudowa zakładu w Janowie wymagała częstej tutaj obecności. Wysłuchuję opinii Janka i wspólnie podejmujemy decyzje o konkretnych rozwiązaniach

Zjednoczonych czy Europy Zachodniej często pada pytanie dlaczego nasze zakupy charakteryzują się sezonowością. Odpowiedź jest zawsze taka sama, wszystko zależy od popytu, który rośnie w okresach przedświątecznych. Podejmujemy różnorodne i kosztowne działania marketingowe, zmierzające do znacznego powiększenia grupy ludzi kupujących nasze produkty przez cały rok.

W tym celu podjęliśmy działania wspólnie z fundacją „Promocja Zdrowia” prof. Witolda Zatońskiego, która ma na celu propagowanie świadomego odżywiania. Hasło fundacji brzmi: „5 razy dziennie warzywa i owoce”. Obecnie spożycie bakalii, które też są owocem, kształtuje się na poziomie średnio 5 razy w roku. Oczekujemy, że w okresie 10-15 lat, popyt na bakalie ustabilizuje się na wysokim poziomie, a więc produkcja znacznie wzrośnie. Uczestniczymy też w drugiej akcji prowadzonej przez tę fundację pod hasłem „Rzuć palenie”. Zamiast papierosa proponujemy sięgnąć po bakalie bogate w antyoksydanty, substancje ograniczające ilość powstających w organizmie człowieka wolnych rodników, powodujących uszkodzenie struktury komórek, a tym samym wpływające na rozwój raka i chorób serca.

UNO FRESCO TRADEX zajmuje się nie tylko produkcją, ale też uczestniczycie w życiu lokalnej społeczności wspierając finansowo różne inicjatywy?

M.O.: Od tego roku pomagamy drużynie piłkarskiej w Janowie Podlaskim UFT Janowia. Drugi rok organizujemy oraz finansujemy w całości wyjazdy na kolonie dzieciom naszych pracowników. W ubiegłym roku dzieci jeździły nad morze, teraz 40 osobowa grupa

Firmę tworzą ludzie

inwestycyjnych. Często też jestem przy produkcji nowo wprowadzanych produktów, ponieważ na co dzień zajmuję się sprzedażą naszych bakalii a ostatnio nowej linii produktów - owoców w syropie.

J.O.: Współpraca z załogą układa się bardzo dobrze. Za tym przemawia fakt, że od początku istnienia zakładu nie został zwolniony żaden pracownik. Wybieramy ludzi pracowitych i oddanych zakładowi. Na pewno wielu z nich chciałoby pracować cały rok, ale ze względu na sezonowość sprzedaży produktów nie jesteśmy w stanie dać całorocznego zatrudnienia, tak licznej załodze.

M.O.: Firma w kraju zatrudnia 130 stałych pracowników w tym biuro i magazyn centralny w Warszawie 40 osób, w dystrybucji na terenie kraju pracuje 20 osób, w zakładzie produkcyjnym w Janowie Podlaskim 70 a w sezonie zatrudniamy nawet 200 osób.

Czym zajmuje się zakład produkcyjny w Janowie?

J.O.: Konfekcją bakalii pod markami należącymi do firmy UNO FRESCO TRADEX: Uno - produkt premium, Bakalland produkt pierwszej ceny, Bakalla marka należąca do nas a przeznaczona dla wybranych odbiorców, marki własne należące do operatorów tak zagranicznych jak i polskich.

Czy firma podejmuje działania, aby zapewnić stałe zatrudnienie na wysokim poziomie?

M.O.: Wszystko zależy od popytu na nasze produkty. W rozmowach z partnerami handlowymi ze Stanów

wyjedzie w góry. Zakład dysponuje pracowniczym funduszem socjalnych, z którego udzielane są bezprocentowe pożyczki i w wyjątkowych sytuacjach częściowo umarżalne. Staramy się w ten sposób pomagać ludziom tu żyjącym.

Jak przedstawia się strategia rozwoju firmy w najbliższym okresie?

M.O. Chcemy otworzyć firmę na Ukrainie i przedstawicielstwo w Rosji. Poza rynkiem wschodnim nie zapominamy także o krajach zachodniej Europy i z tą myślą będziemy prezentować produkty UFT na największych targach spożywczych "ANUGA" w Niemczech, w październiku tego roku.

Realizacja naszych planów na pewno wpłynie korzystnie na wielkość sprzedaży, która ma przełożenie na produkcję i zatrudnienie. Przede wszystkim „oczkiem w głowie” jest polski rynek, na którym jesteśmy liderem z 30 proc. udziałem, mimo to chcemy i będziemy to powiększać.

A więc firma z takimi perspektywami pozwala ludziom z optymizmem patrzeć w przyszłość?

M.O.: Mówiłem już, firmę tworzą ludzie i zależy nam, aby w rozmowach w domu, na ulicy mówiono o nas dobrze, tak jakby mówiono o swojej firmie. Nasz sukces to sukces naszych pracowników.

Dziękuję za rozmowę:

E. Koziara

Historia Janowa Podlaskiego

według księdza Henryka Majewskiego /cz.XIII/

"Grota Naruszewicza" w ogrodzie zamkowym

Przy zwiedzaniu pamiątek w Janowie nie podobna pominąć tzw. "Groty Naruszewicza". Jak nazwa wskazuje, wznosił ją bp Adam Naruszewicz, ostatni ordynariusz łucki. Zostawszy najpierw biskupem smoleńskim, a w 1790 r. biskupem łuckim opuścił Warszawę i króla Stanisława Augusta Poniatowskiego i osiadł na stałe w Janowie, przepowiadając rychły upadek Polski. Zamieszkał "jak pustelnik" na zamku i dużo czasu spędzał w przyzamkowym parku, spacerując aleją lipową, która szczątkowo przetrwała do dziś. Na skraju tej alei, na zlecenie biskupa została zbudowana z kamienia polnego grota, która ma kształt podobny do ogrodowej altany. Jest okrągła, pokryta grubym dachem kopułą, a na wierzchołku kopuły widnieje krzyż. Do wnętrza grotki prowadzi stare drzwi na grubych zawiasach, a z obu ich stron widnieją wykute litery A i N inicjały biskupa. Wewnątrz posadzka jest ceglana, jeszcze do dziś dobrze się trzymająca. Po środku grotki stał ongiś duży, okrągły dębowy stół, a wokół niego, pod ścianami, stały również dębowe ławy z oparciem, prawdopodobnie wybite były aksamitem lub sukniem. Na ścianie wisiał duży krzyż. Oświetlenie grotki stanowią dwa małe okrągłe okienka, które zbyt skąpo rozjaśniają wnętrze co rodzi raczej smętną atmosferę, gdy się w grotce przebywa. Dlatego jest wielce prawdopodobne, że w założeniu Biskupa przygnębionego losem narodu, grota miała być Jego grobowcem czy mauzoleum. Widok na tzw. Grotę Naruszewicza w parku przypałacowym biskupów łuckich w Janowie Podl., rys. J.Łoski, ryt. Monografista "A.K.", "Tygodnik Ilustrowany" 1876 rok, I półrocze, str. 229.

Zrozumiałe stają się w takim kontekście słowa K.J. Pruszkowskiego, który pisze: "Zewnątrz grotki, na wierzchu, na grubo ułożonej ziemi, rośnie murawa i krzew. Cała ta grota ma wizerunek cmentarnej mogiły, pomnika jakoby ostatnich myśli Naruszewicza, niedośpiewanej jego narodowi pieśni". Rozmiary grotki są niewielkie: średnica rotundy około 4 metrów, a wysokość razem z kopułą około 3 i pół metra.

Biskup Naruszewicz chętnie w niej przesiadywał, studiował i modlił się, dlatego rok jej budowy należy przyjąć wcześniejszy, niż podają niektórzy jako rok śmierci biskupa.

Masywnie zbudowana grota przechodziła w ciągu dwu wieków jej istnienia różne koleje. Jak wiemy, w 1818 r. powstała diecezja podlaska. Jej biskupi dążyli do odzyskania zamku, a wraz z nim stojącej przy nim grotki. Przez niemal cały wiek mieściły się w zamku władze Stadniny Koni z Wygody. Trudno z całą pewnością dowiedzieć się, jak poszczególni dyrektorzy obchodzili się z szacownym zabytkiem. Mogli ją zaniedbać lub użyć do niewłaściwych celów, czego można by się spodziewać po kniaziu Mereszczeńskim, otaczającym się nie tylko końmi ale i sforą przeróżnych psów.

W roku 1918 grota wraz z zamkiem przekazana została biskupom odrodzonej Diecezji Siedleckiej. Od tej chwili grotę przywrócono do stanu pierwotnego i ciągu dwudziestolecia międzywojennego ciągle była podziwianym obiektem historycznym. Każdego dnia z gmachu seminarium śpieszyły do zamku szeregi alumnów, którzy ją codziennie mijali, zaglądali w jej okienka i przez solidny most zwodzony, aleją lipową szli na sale wykładowe. Podobno niektórzy z nich, którzy zbyt emocjonalnie śledzili wnętrze grotki, w pewnym momencie spozstrzegali widmo biskupa Naruszewicza, co jednak należy zaliczyć do sennych zjawisk.

W 1939 r. wybuchła wojna i to w dniu 1 września, a więc w dniu zjazdu kleryków na rozpoczęcie roku akademickiego. Wielu już przybyć nie mogło, kilku zaś, którzy przyjechali w przeddzień, nie mieli co z sobą zrobić. O studiach nie było mowy. Seminarium zostało opuszczone i bez legalnej opieki administracji kościelnej. Zaczął się rabunek skromnego mienia klerykańskiego i z grotki wyginęły sprzęty, ale grube jej mury niemo stały i patrzyły na tragedię zarówno narodową jak i lokalną. Po 20 września wkroczyły wojska niemieckie i sowieckie do Janowa i grotki, co najwyżej, mogła służyć niektórym osobom jako kryjówka przed kulami wroga. W październiku następuje likwidacja seminarium i wszystkie budynki zostają zajęte przez niemieckie władze okupacyjne. Grota stała milcząc, była wraz z całym majątkiem festyn biskupim własnością Niemców.

Najbardziej przykrym okresem dla historycznej grotki był okres powojenny, kiedy to administrację nad całą własnością Seminarium Duchownego przejęła władza Polski Ludowej. Znany jest barbarzyński

stosunek tej władzy do wszystkich zabytków architektonicznych o charakterze dworskim. Zamki, pałace, dwory do dziś podnoszą wielki krzyk przez swoje wybite okna, wylamane drzwi, splądrowane wnętrza, zbeszczeszczony komnaty, odrapane klasycznie piękne ściany, zniszczone w imię obłąkańczej ideologii bezmyślnych ludzi.

Przejęty przez władzę ludową majątek biskupi, zamek z parkiem i grota wraz z inwentarzem żywym i martwym w 1950 roku miały służyć ludowi, a w rzeczywistości wszystko marniało i tonęło w alkoholu. Grota stała się speluną wszelkiego brudu, fizycznego i moralnego. Jedną z wycieczek siedleckich tak pisze: "Oglądano grotę, w której jak wieść niesie, poeta /A. Naruszewicz/ pisał sławną historię Polski. Z przykrością stwierdzono, że grota ta jest obecnie całkowicie zaniedbana. Znajduje się ona na terenie PGR, dookoła walają się kupy nawozu, a wewnątrz grotki miejscowi chuligani urządzili sobie jakąś pijacką melinę. Rozpacz ogarnia, gdy patrzyło się na tak straszną profanację miejsca, w którym przebywał i pracował poeta. Ze zdumieniem pytano, czy nikt temu nie może zaradzić". Trybuna Mazowiecka, 18.V.1971 r.

Przewodnik turystycznej grupy Towarzystwa Opieki nad Zabytkami, zachęcony przez nas księży, złożył protest w tej sprawie do Ministerstwa Kultury i Sztuki, a my tutejsi kapłani, z ambony napiętnowaliśmy zbeszczeszczony grotki, co w rezultacie poruszyło dyrekcję PGR-u. Najpierw grotę i całe otoczenie oczyszczono, a w niedługim czasie grotę odrestaurowano, otoczono wysokim żelaznym ogrodzeniem, a nawet uwieczniono kopułę krzyżem, po który zwrócono się do administratora parafii.

O grotce przypominano sobie jeszcze dwukrotnie, kiedy to w czerwcu 1976 r. odbywał się w Janowie "Chłopskiej Drogi", a następnie w 1991 r., gdy Zespołowi Szkół w Janowie nadawano imię biskupa Adama Naruszewicza. Przy jednej i drugiej okazji doprowadzono szacowny zabytek do porządku, zasadzono kwiaty i ostatnio ustawiono tablicę informacyjną.

Oby "Grota Naruszewicza" stanowiła na dalsze wieki cichy pomnik narodowej kultury.

/cdn./

Ks. H. Majewski

Szkoła Podstawowa im. Czesława

Rok szkolny, który żegnamy, w dziejach oświaty zaznaczy się w sposób szczególny. I to nie tylko dlatego, że był pierwszym w nowym tysiącleciu, lecz przede wszystkim dlatego, że wiązano z nim wiele nadziei, które nie zostały spełnione. Jednak pomimo błędów i potknięć reformatorów oświaty rok szkolny 2000/2001 był kolejnym rokiem ogromnego wkładu pracy nauczycieli, którzy kosztem wielu wyrzeczeń i poświęceń pracę dydaktyczną i wychowawczą godzić musieli z biurokracją drogi awansu zawodowego.

Efekty tej pracy widoczne były na różnego rodzaju konkursach przedmiotowych, artystycznych i zawodach sportowych. W wielu z nich uczniowie naszej szkoły zajmowali czołowe miejsca na szczycie województwa i powiatu. Nie sposób wymienić wszystkich osiągnięć, więc ograniczę się do tych najważniejszych.



Szkoła Podstawowa im. Czesława Tańskiego

Fot. K. Nowicki

Tradycyjnie z dużymi sukcesami startowali uczniowie w konkursach przedmiotowych. Trójka z nich dotarła aż do finału wojewódzkiego. Są to:

Bartek Starostka z kl. Vc - konkursu wiedzy o regionie, **Olga Panasiuk** z kl. Vc - konkursu krasomówczego, **Marcin Urbańczuk** z kl. VIc - konkursu ekologicznego.

7 uczniów reprezentowało naszą szkołę w XXXIV Wojewódzkim Konkursie Poezji Dziecięcej w Lublinie w którym wyróżnienie otrzymała ucz. kl. Ia - **Natalia Matwiejczuk**.

W Międzynarodowym Konkursie "K a n g u r M a t e m a t y c z n y" organizowanym przez Uniwersytet M. Kopernika w Toruniu 6 uczniów uzyskało dobry wynik. Są to: **Butkiewicz Helena** IIIc, **Sobczuk**

Paweł IIIc, Najdyhor Ewelina IVb, **Laszuk Emil** IVc,

Hryciuk Bartek IVc, **Majkrzyk Monika** VIb.

W Powiatowym Konkursie Recytatorskim w Romanowie pod hasłem: "Maria Konopnicka - pieśniarka polskiego ludu i polskiej wsi" wyróżnienie otrzymała **Sylwia Toczyńska** ucz. kl. IIIc.

W Powiatowym Konkursie Literackim: "Ulubione zwierzę ze świata moich marzeń"

w Zalesiu: II m-ce zdobyła **Helena Butkiewicz** ucz. kl. IIIc, III m-ce zdobyła **Sylwia Toczyńska** ucz. kl. 3c, wyróżnienia otrzymali: **Krzysztof Urbańczuk, Alan Pasierb** **Joanna Suprunowicz** - wszyscy z kl. 3c.

W Powiatowym Konkursie Literackim: "Bajki, Bajeczki" w Białej Podlaskiej II m-ce zdobyła **Helena Butkiewicz** z kl. IIIc, III m-ce zdobyła **Sylwia**

Toczyńska z kl. IIIc, wyróżnienie otrzymała **Anna Tarasiuk** z kl. IIIb. W Konkursie Plastycznym: "Bez Barrier" organizowanym przez Fundację "Wszystko dla dzieci" w Warszawie - wyróżnienia otrzymali: **Helena Butkiewicz, Katarzyna Caruk, Adam Semeryło, Joanna Krzewska, Alan Pasierb, Ewelina Hordyjewicz** - wszyscy z kl. IIIc.

W Programie "3-majmy się zdrowo" organizowanym przez Plusssz Balance w Warszawie wyróżnienia otrzymali: **Olga Panasiuk, Wojciech Gryglas, Marcin Kardacz, Emilia Mironiuk, Aleksandra Mamruk, Elżbieta Korolczuk, Wojciech Caruk, Łukasz Prystupa, Klaudia Żmudzińska, Bartek Starostka** wszyscy z kl. Vc

W konkursie organizowanym przez Park Krajobrazowy "Podlaski Przelom

Bugu"

pt.: "Spotkania z przyrodą" 2 uczniów zostało laureatami tego konkursu:

Bartek Hryciuk kl. IVc, **Dawid Wawryniuk** kl. IVa, wyróżnienie otrzymała **Katarzyna Caruk** z kl. IIIc.

Tradycją stały się duże osiągnięcia sportowe naszej szkoły.

Co roku plasujemy się w pierwszej trójce współzawodnictwa sportowego szkół.

W dowód uznania szkoła nasza została wyznaczona do zorganizowania w miesiącu wrześniu Wojewódzkiej Inauguracji Sportowego Roku Szkolnego 2000/2001.

Uroczystość tą zaszczytli swoją obecnością wicekurator Oświaty w Lublinie pełniący jednocześnie funkcję Przewodniczącego Wojewódzkiego Szkolnego Związku Sportowego **Andrzej Zieliński**, Starosta Bialski **Tadeusz Łazowski**, Szef Sportu Szkolnego w Lublinie **Henryk Grudszok**, Przewodniczący Bialskiego Szkolnego Związku Sportowego **Janusz Wilczek**, Sekretarz Regionalnego Zrzeszenia Ludowych Zespołów Sportowych w Białej Podlaskiej **Tadeusz Maziejuk**.

Impreza ta zgromadziła w Janowie ponad 1000 uczestników z całego województwa lubelskiego i była jedną z największych szkolnych imprez sportowych.

Rok szkolny 2000/2001 był kolejnym rokiem sukcesów sportowych.

Do największych z nich należą:

I miejsce w Finale Powiatowym w Mini Piłce Siatkowej chl. w Międzyrzecu Podl.

II miejsce w Półfinale Wojewódzkim w Mini Piłce Siatkowej chl. w Białej Podl. (zostali pokonani tylko przez jedną z najlepszych drużyn nie tylko w województwie

ale i w Polsce ze Szkoły Podstawowej Nr 6 z Białej Podl. Do najlepszych zawodników turnieju należeli **Łukasz i Damian Prystupa**).

II miejsce w Finale Powiatowym w Czwórboju Lekkoatletycznym chłopców w Międzyrzecu Podlaskim; III miejsce w Finale Powiatowym w Sztafetowych Biegach Przelajowych chłopców w Janowie Podl.; III miejsce w Finale Powiatowym w Mini Piłce Siatkowej dziewcząt w Międzyrzecu Podlaskim; III miejsce w Finale Powiatowym w Mini Piłce Koszykowej

Tańskiego w Janowie Podlaskim

chłopców w Konstantynowie.

Z indywidualnych sukcesów wymienić wypada:

w Wojewódzkich Indywidualnych Biegach Przelajowych w Janowie Podl.

I miejsce **Emilia Tokarska** kl. 4c w kat. dz. kl. IV i ml.; II miejsce **Karolina Jakoniuk** kl. 4c w kat. dz. kl. IV i ml.; II miejsce **Michał Służalec** kl. 6b w kat. chl kl. V-VI;

IV miejsce **Łukasz Prystupa** kl. 5c w kat. chl kl. V-VI; VI miejsce **Angelika Przybylska** kl. 5a w kat. dz. kl. V-VI.

w Wojewódzkich Indywidualnych Biegach Przelajowych we Włodawie:

IV miejsce **Angelika Przybylska** kl. 5a - w kat. dz. kl. V-VI; VIII miejsce **Michał Służalec** kl. 6b w kat. chl kl. V-VI.

w Wojewódzkich Indywidualnych Biegach Przelajowych w Chełmie:

VII miejsce **Angelika Przybylska** kl. 5a w kat. dz. kl. V-VI; VIII miejsce **Łukasz Prystupa** kl. 5c w kat. chl kl. V-VI.

w Wojewódzkich Indywidualnych Biegach Przelajowych w Puławach:

VII miejsce **Angelika Przybylska** kl. 5a - w kat. dz. kl. V-VI

w Finale Powiatu Ziemskiego i Grodzkiego w Indywidualnych Biegach Przelajowych w Janowie Podl.

I m-ce **Kamil Brezko** kl. 2c - w kat. chl kl. I-II; I m-ce **Emilia Tokarska** kl. 4c - w kat. dz. kl. IV i ml.; II m-ce **Adrian Semeryło** kl. 2c w kat. chl kl. I-II; II m-ce **Michał Służalec** kl. 6b w kat. chl kl. V-VI; III m-ce **Magdalena Markowska** kl. 2c - w kat. dz. kl. I-II; III m-ce **Bartek Nowicki** kl. 6c w kat. chl kl. V-VI.

Bardzo dobrze w szkole działa Samorząd Szkolny.

Członkowie samorządu uczestniczą w różnych ogólnopolskich akcjach charytatywnych rozprowadzając okolicznościowe kartki, kalendarzyki, wizytówki. Współpracują z:

Fundacją "Wszystko dla dzieci", Fundacją "Serce - na pomoc chorym i potrzebującym dzieciom". Wydawnictwem "Amun" kalekich artystów malujących ustami i nogami, Międzynarodową Fundacją im. Fryderyka Chopina, na konta tych organizacji przekazywane były darowizny pieniężne. Członkowie samorządu jak też szkolnego koła PTSM organizowali zbiórki pieniężne na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

Dzieci i młodzież uzdolniona muzycznie miała możliwość uczestniczenia w zajęciach chóru "Iskierki" i zespołu ludowego "Malwinki" oraz w scholi "Laudeamus".

Zespoły te brały udział w wielu uroczystościach i imprezach w Janowie Podlaskim, Leśnej Podlaskiej i Konstantynowie.

Uczniowie naszej szkoły uczestniczyli: w dwóch wycieczkach 4-dniowych w góry: Kraków-Zakopane oraz nad morze: Gdańsk-Gdynia-Sopot w 2-dniowej wycieczce do Kazimierza, Puław, Nałęczowa, Lublina i Kozłówek, i w trzech 1-dniowych wycieczkach: jednej do Kazimierza, Puław i Nałęczowa oraz dwóch wycieczek do Warszawy.

Na zakończenie roku szkolnego 126 uczniów za bardzo dobre wyniki w nauce i zachowaniu otrzymało nagrody książkowe.

Do najlepszych z nich z najwyższą średnią ocen należą: Wojciech Gryglas kl. 5c średnia ocen 5,7; **Bartek Starostka** kl. 5c śred. ocen 5,6; **Marcin Urbańczuk** kl. 6c śred. ocen 5,4; **Bartek Hryciuk** kl. 4c śred. ocen 5,3; **Ewelina Michaluk** kl. 6c śred. ocen 5,3;

Olga Panasiuk kl. 5c śred. ocen 5,3; **Emil Laszuk** kl. 4c śred. ocen 5,2; **Karolina Misiejuk** kl. 6b śred. ocen 5,2; **Monika Panasiuk** kl. 5a śred. ocen 5,2; **Sylwia Szewczuk** kl. 6a śred. ocen 5,2; **Małgorzata Tychmanowicz** kl. 4c śred. ocen 5,2; **Aleksandra Zbucka** kl. 6c śred. ocen 5,2.

W szkole przeprowadzono konkurs na "Najlepszego sportowca szkoły" w roku szkolnym 2000/2001 w kategorii dziewcząt i chłopców. Zwycięzcami tego konkursu zostali:

w kategorii dziewcząt: I m-ce **Angelika Przybylska** kl. 5c; II m-ce **Emilia Tokarska** kl. 4c; III m-ce **Paula Murawska** kl. 6a; w kategorii chłopców: I m-ce **Łukasz Prystupa** kl. 5c, II m-ce **Michał Służalec** kl. 6b, III m-ce **Bartek Szewczuk** kl. 5c.

Mówiąc o sukcesach szkoły nie można pominąć faktu, że rok szkolny 2000/2001 to kolejny trudny rok dla nauczycieli, pracowników oświaty, dzieci i ich rodziców.

Największym problemem jest w dalszym ciągu brak środków finansowych na inwestycje, bieżące remonty, a przede wszystkim zajęcia pozalekcyjne, które są elementem

składowym całego procesu dydaktycznego.

Niezbędnym jest w tej chwili zakup nowego autobusu do przewożenia dzieci do szkoły.

Wprowadzenie czwartej godziny wychowania fizycznego od 1 września 2001 roku stanowić będzie ogromny problem w realizacji programu ze względu na brak bazy sportowej. Zastępcza sala gimnastyczna 15m x 7m, zniszczone podczas inwestycji szkolnych boiska do gier zespołowych - to optymistycznie nie pozwala patrzeć w przyszłość. W okresie jesienno-zimowo-wiosennym dzieci wchodzą do sali gimnastycznej na lekcje w-f nie częściej niż raz w miesiącu, pozostałe lekcje odbywają się na korytarzach szkolnych, natomiast jeśli jest sprzyjająca pogoda zajęcia odbywają się na dworze. Dlatego nie można się dziwić, że dyrekcje szkół, nauczyciele w-f, a myślę, że również większość mieszkańców Janowa tak bardzo liczą na budowę hali sportowej, która będzie służyć uczniom wszystkich szkół, jak również młodzieży pozaszkolnej i społeczeństwu Janowa. Uważam, że w obecnej chwili jest to priorytetowa inwestycja i władze gminne powinny zrobić wszystko, aby jak najszybciej ją rozpocząć.

Pomimo tych wszystkich trudności w ostatnim okresie udało się dokończyć kapitalny remont starego budynku Szkoły Podstawowej w Janowie Podlaskim. Wymieniono pokrycie dachowe (starą pordzewiałą blachę wymieniono na nową blachę trapezową), wymieniono w całym budynku szkoły stolarkę okienną, oraz odnowiono elewację zewnętrzną. W następnej kolejności czeka szkołę wymiana instalacji c.o., stolarki drzwiowej, wymiana podłóg na korytarzach i w kilku salach lekcyjnych oraz rozbudowa kuchni i stolówki szkolnej.

Nie można też zapominać o zagospodarowaniu placu szkolnego. Przede wszystkim teren szkoły winien być w całości ogorodzony. Stare budynki które nie dodają szkole uroku należałoby w najbliższym czasie rozebrać, betonowy plac powinien być jak najszybciej zastąpiony dużą ilością zieleni, a boiska szkolne doprowadzone do porządku. Na jednym z nich konieczne jest położenie dywanika asfaltowego - będzie to boisko o

Dokończenie na str. 8

Szkoła Podstawowa im. Czesława Tańskiego w Janowie Podlaskim

Dokończenie ze str. 7

wymiarach 40m x 20m do piłki ręcznej, 2 boiska do piłki koszykowej, boisko do piłki siatkowej, a także do tenisa ziemnego. Drugie boisko trawiaste byłoby placem gier i zabaw ruchowych dla dzieci z klas I-III. Boiska te winny być odgródzone od ulic wysoką siatką. Są to zadania do realizacji i myślę, że w niedalekiej przyszłości tereny szkolne będą miejscem, gdzie dzieci i młodzież będą chętnie spędzać wolny czas. Oczywiście realizacja tych zadań bez pomocy samorządu gminy i prywatnych sponsorów jest nierealna. Wierzę, że inwestycja w oświatę przyniesie dla naszego środowiska same pozytywne rezultaty, że młode pokolenie w przyszłości doceni to i potrafi w pełni wykorzystać pokładane w nich nadzieje.

Jarosław Dubisz
Dyrektor Szkoły Podstawowej

Uroczystość zakończenia roku szkolnego 2000/2001 zaszczylili swoją obecnością:

Przewodniczący Rady Gminy **Grzegorz Jankowski**, Przewodnicząca Komisji Oświaty i Spraw Obywatelskich **Cecylia Chlipalska**, Proboszcz naszej Parafii ksiądz **Tadeusz Karwowski** oraz rodzice. Dyrektor szkoły podsumował pracę dydaktyczną uczniów i nauczycieli. Podziękował wyróżniającym się w nauce i zachowaniu uczniom.

22 czerwca 2001 roku był ostatnim dniem nauki w Szkole Podstawowej im. Czesława Tańskiego dla 81 uczniów klas szóstych. Dyrekcji Szkoły oraz Nauczycielom za ciężką i odpowiedzialną pracę w kształtowaniu młodych umysłów podziękowała **Ewelina Michaluk** z klasy VI. Wyróżniającym się uczniom klas VI dyrektor szkoły wręczył świadectwa z czerwonym paskiem, dyplomy

wzorowego ucznia, nagrody książkowe, a rodzicom tych uczniów listy gratulacyjne.

Na ostatniej w tym roku szkolnym Plenarnej Radzie Pedagogicznej na której gościła Dyrektora Delegatury w Białej Podlaskiej **Teresa Grodecka**, Wizytatorzy Delegatury w Białej Podlaskiej na naszą gminę **Teresa Wereszczyńska** i **Halina Rogowska**, oraz Przewodnicząca Komisji Oświaty i Spraw Obywatelskich **Cecylia Chlipalska** została podsumowana praca dydaktyczno-wychowawcza. Dyrektor szkoły podziękował wszystkim nauczycielom za ciężką pracę i życzył aby nowy rok szkolny 2001/2002 był jeszcze lepszy od tego który minął. Dyrektora Delegatury **Teresa Grodecka** gratulowała wspaniałych osiągnięć i życzyła słonecznych wakacji i udanego wypoczynku.

/sp/

Publiczne Gimnazjum im. Jana Pawła II w Janowie Podlaskim

Gimnazjum w roku szkolnym 2000/2001 liczyło 219 uczniów, uczących się w 9 oddziałach. Uczniowie mają zapewniony wysoki poziom nauczania, czego dowodem są osiągane wysokie wyniki: **Iza Awerczuk 5,57; Aleksandra Chwedczuk 5,57; Anna Zbucka 5,57; Justyna Kluba 5,57; Monika Nikoniuk 5,50; Agnieszka Panasiuk 5,50; Agnieszka Ziniuk 5,50; Bartosz Prokop 5,50; Patryk Gryglas 5,43; Anna Popik 5,42.**

Nasza młodzież wykazuje różnorodne zainteresowania, efektem tego są dość znaczne osiągnięcia. Na terenie Gimnazjum działają różne organizacje między innymi Samorząd Uczniowski, koło zainteresowań: biologiczne, matematyczne, klub sportowy "Dystans". W ciągu roku szkolnego zorganizowano szereg konkursów w których młodzież chętnie uczestniczyła. Były to: konkurs matematyczny "Kangur", konkurs historyczny o życiu Adama Naruszewicza, konkurs wiedzy o życiu kardynała Stefana Wyszyńskiego, ogólnopolski konkurs recytatorski twórczości Karola Wojtyły; konkursy sportowe, biologiczne. **Ola Łaz-ba** z kl. I d zajęła wysokie miejsce w konkursie "Mój las". W konkursie "Spotkania z przyrodą" uczennice kl. II a **Agnieszka Ziniuk, Anna Chilkiewicz, Anna Popik** zdobyły I miejsce.

Młodzież szkolna uczestniczyła w

wycieczkach ekologicznych i krajoznawczych, w biwakach.

/gp/

Osiągnięcia gimnazjalistów na zawodach sportowych w roku szkolnym 2000/2001

IV m-c w Eliminacjach Strefowych Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w Pilce Nożnej Dziewcząt Białostok 16.06.2001r.; II m-c w Eliminacjach Wojewódzkich Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w Pilce Nożnej

kadra czeka" Dziewcząt, Piszczac 9.05.2001r.; III miejsce w Finale Powiatu w Pilce Nożnej Chłopców "Piłkarska kadra czeka" Piszczac 9.05.2001 r.; V m-c w Finale Rejonu Województwa Lubelskiego, Szkolnej Ligi Lekkoatletycznej Chłopców, Biała Podlaska 22.05.2001 r.; II m-c w I Turnieju Piłkarskich "Szóstek" Dziewcząt, Janów Podlaski, 4.05.2001r.; III m-c w X Turnieju Piłkarskich "Szóstek" Chłopców, Janów Podlaski 5.05.2001 r.; I m-c w VI



Gimnazjum im Jana Pawła II Dziewcząt, Konk-14.05.2001r.; II m-c w Turnieju Piłki Nożnej o "Puchar Prezesa BOZPN" Dziewcząt, Biała Podlaska 11.05.2001r.; III m-c w Finale Powiatu w Pilce Nożnej "Piłkarska

Fot. K Nowicki
Edycji Biegów Kościuszkowskich,
Witulin 14.09.2000r.

Maciej Kublik
Nauczyciel Gimnazjum Publicznego

Sprawozdanie z pracy Zespołu Szkół im. Adama Naruszewicza w roku szkolnym 2000/2001

Nauczyciele Zespołu Szkół byli świadomi swych zadań stawianych przez nową rzeczywistość. Dlatego ich nauczanie i praca wychowawcza miały na celu włączenie się do procesu przemian społecznych i oświatowych wynikających ze współczesnej

Pod kierunkiem pani Haliny Maksymiuk zorganizowano obchody „Dnia Ziemi” (24 kwietnia 2001 r.), na który złożyły się: montaż słowno muzyczny (kl. Ia LO); przemarsz ulicami Janowa z hasłami ekologicznymi, np.: „Los przyrody to

Kiszki.; Wyjazd kl. IIIa i b LO do Warszawy na słynną wystawę malarską „Od Maneta do Gauguina” odbył się pod opieką: pani E. Kozaczuk i pani J.Chmiel.; Wyjazd nauczycieli Zespołu Szkół do Warszawy. Zwiedzanie Zamku Królewskiego i wyżej wspomnianej wystawy malarskiej.; Wycieczka dla najlepszych uczniów Zespołu Szkół w Janowie (średnia co najmniej 4) w nagrodę za dobrą naukę na wystawę wspomnianą wyżej. Organizator wicedyrektor pani J.Dawidziuk. Opiekunowie: pani Dorota Filipiuk i pan P. Makarewicz.; Pielgrzymka nauczycieli ZS do Lichenia pod kierunkiem ks. Pawła Wiatraka 27/IX/2000.

Młodzież z ZS wydaje gazetkę szkolnej „Straż Bugu”, która jest redagowana głównie przez zespół uczniów kl. Ia LO. Głównym sponsorem gazetki jest Mahmud Mala lekarz stomatolog. Gazetka powstała z inspiracji wychowawcy Ia LO pani K. Kiszki.

Pobudzenie uczniów do pracy na rzecz małej ojczyzny wyrażało się:

Uczniowie ZS próbowali swoich sił na łamach lokalnej gazety „Nowiny z Janowskiej Gminy” i „Słowa Podlasia”, piszą na tematy dotyczące naszego środowiska. Autorzy: M. Chilkiewicz, K.Gryglas, U. Ulita, E. Semeniuk, L. Bochenek, O. Omelaniuk, A. Chmielewski.

Uczniowie wszystkich klas brali udział w „Sprzątaniu Świata 2000”.

Samorząd szkolny zorganizował akcję „Dożywić zwierzęta”. Zebrane pieniądze przekazano do schroniska zwierząt w Białej Podlaskiej.

Uczniowie klas IV zorganizowali prawyborzy prezydenckie w dniu 6/IX/2001r. pod kierunkiem pani Nazaruk. Opublikowano najlepsze reportaże z prawyborów ucz. Łukasza Bochenka w „Słowie Podlasia”.

ZS był współorganizatorem obchodów „Dni Naruszewicza” w dniach 2-4 czerwca 2001r. Zorganizowano konkurs plastyczny „Portret Naruszewicza”/organizatorzy dyrekcja i samorząd szkolny/. Część artystyczna zaprezentowana w kościele św. Trójcy. Organizator pani Bożena Chelstowska i kl. Ia LO. Konkurs wiczy o Naruszewiczu. Organizator I. Kołaczkowska, J. Dawidziuk. Referaty nauczycieli Zespołu Szkół

Dokończenie na str. 15



Widok na Zespół Szkół im. A. Naruszewicza od strony kościoła Fot. K.N.

rzeczywistości. Nasza praca miała cztery główne cele: -Kształcenie u młodzieży postaw aktywnych zarówno w nauce, jak i w życiu kulturalnym szkoły środowiska. - Pobudzenie uczniów do pracy na rzecz małej ojczyzny. - Aktywne uczestnictwo w olimpiadach i konkursach na szczeblu powiatu i województwa. - Poprawa warunków socjalnych szkoły. - Otoczenie szczególną opieką młodzieży biednej, wymagającej pomocy w szerokim tego słowa znaczeniu.

Poniżej przedstawione fakty są dowodem realizacji celów.

Kształcenie u młodzieży postaw aktywnych zarówno w nauce, jak i w życiu kulturalnym szkoły i środowiska odbywało się poprzez:

Samorząd szkolny pod opieką pani Bożeny Chelstowskiej zorganizował „Giełdę podręczników”. Biedni uczniowie mogli dzięki temu kupić książki. Klasa II TM, Ia i IIb LO, IIc LO odbyły jesienną wycieczkę przedmiotowo - ekologiczną szlakiem Podlaskiego Przełomu Bugu. Swoją wiedzą biologiczną podzielili się: pani Halina Maksymiuk i pan Jerzy Ostaszewski pracownik Parku Krajobrazowego “Podlaski Przełom Bugu” w Janowie Podlaskim.

Sekcja gospodarczo-kulturalna dbała o porządek na korytarzach, troszczyła się o sprzęt.

los człowieka” albo „ Śmieci mniej Ziemi lżej.”.

Popularyzowano wiedzę ekologiczną i zdrowotną przez tablice pogładowe na korytarzu szkolnym przez cały rok.

Organizowane były wyjazdy i wycieczki: Wycieczka uczniów kl. IV i III-TM do Poznania Polagra 2000”, odbyła się w dniach 6-10 października 2001 i została zorganizowana przez pana Leszka Zdanowskiego, opiekunami byli pan M. Demianiuk i pan T. Marczuk.; Od 4/II/2000r.

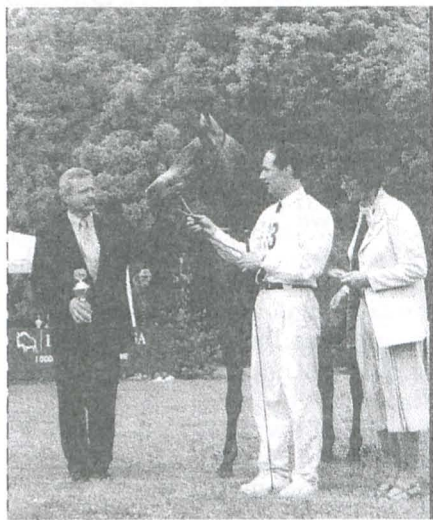
odbył się obóz wędrowny w Sudety, w programie była wycieczka do Pragi. Wyjazd zorganizowano dla najlepszych 20 uczniów przez pana Z. Hryciuka i panią J. Nazaruk.; Z okazji szkolnego „Dnia Turysty” w dniach 20 i 30/IX/2000r. zorganizowano rajd pieszy wyznaczonymi trzema trasami, organizatorem był pan Z.Hryciuk.

Uczestnikami były wszystkie klasy i ich wychowawcy.; Klasa IVa LO z opiekunami panem Z. Hryciukiem, panią J. Nazaruk, panią B. Chelstowską, panią K. Kiszka uczestniczyła w Zlocie Turystycznym Młodzieży Szkolnej w Białce k/Parczewa.; Wycieczka do Warszawy (Sejm, Senat, Pałac Prezydencki) w dniu 21/XI/2001r. zorganizowała p. J. Nazaruk.;

Wycieczka do Warszawy (Wilanów, Teatr, targi edukacyjne) 6/IV/2001 klasy Ic i Ia LO odbyła się pod kierunkiem pani J. Nazaruk i pani K.

Nowiny ze Stadniny

Wiosna i lato są porami roku kiedy konie, a szczególnie konie czystej krwi arabskiej prezentują się najkorzystniej. Gubią zimowy matowy włos, a ich sierść nabiera połysku. Pobyt na



Dekoracja ogiera Esculap Championa Polski Ogierów Młodszych 2001. Fot. W. Pawłowski

bogatych wiosennych pastwiskach sprawia, że są w dobrej kondycji. Dlatego też zazwyczaj wiosną i latem organizuje się najwięcej

klasach, sędziowie wybrali championa. **Championem Polski Ogierów Młodszych został janowski ESCULAP.** Po dekoracji i odegraniu hymnu państwowego na plac pokazowy weszły klaczki. Grupę A klaczek rocznych wygrały klaczki z Michałowa, córki wydzierżawionego z Izraela ogiera z egipską krwią o nazwie Laheeb. Pierwsza była Wieża Babel. Grupę B klaczek rocznych z kolei wygrała janowska AMRA córka Eukaliptusa i Albigowej. Równie liczna była klasa klaczek dwuletnich. Tutaj również podzielono klasę na grupy A i B. Zwycięzczynią w grupie A była janowska Alegoria po Eukaliptus, od Algora. Grupę B wygrała michałowska Wilga. Tydzień później 9 czerwca również w Stadzie Ogierów w Białce odbył się **IV Ogólnopolski Czempiotat Koni Małopolskich.** Stadnię Koni Janów Podlaski reprezentowało osiem koni. **Klasę ogierów rocznych wygrał janowski EKSPENS** po francuskim Veritasie, od klaczy Eminencja. Klasę ogierów dwuletnich wyhodowany w Stadzie Ogierów Białka, a będący

Nastka po Askar i janowska ESTYMA po Veritas uzyskały jednakową ilość punktów. O zwycięstwie zdecydowała wyższa ilość punktów przyznana za typ angloarabski klaczy Nastka, która chwilę później została wytypowana na **Championkę Polski Klaczy Młodszych.** **Tytuł Wicechampionki przypadł janowskiej klaczy ESTYMA.** Dużą



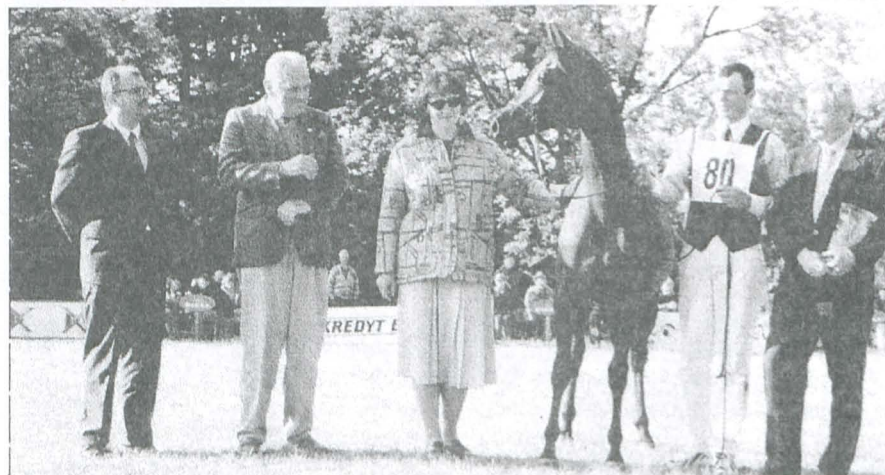
Ogier Esculap Fot. Lidia Pawłowska radością dla nas było obserwowanie potomstwa ogierów janowskiej hodowli, które po próbach dzielności w Zakładzie Treningowym trafiły do

Czerwiec pod zna

pokazów, podczas których sędziowie oceniają poprawność budowy i urodę koni. Ocenie poddawane są takie cechy jak: typ; głowa, szyja; kłoda; nogi i ruch. Już w pierwszą sobotę czerwca w Stadzie Ogierów Białka koło Krasnegostawu odbył się **XI Wiosenny Młodzieżowy Pokaz Koni Czystej Krwi Arabskiej Championat Polski Ogierów Młodszych.** W pokazie wzięło udział ok. 110 - ciu rocznych i dwuletnich koni czystej krwi arabskiej ze stadnin państwowych i prywatnych. Walka o zwycięstwa rozegrała się pomiędzy końmi pochodzącymi ze stadnin Janów Podlaski i Michałów. Ponieważ klasa ogierków rocznych była bardzo liczna podzielono ją na dwie grupy. W grupie A najwięcej punktów zdobył janowski SALAR po Ecaho, od Saby. W grupie B najlepiej wypadł michałowski Złocien po Laheeb, od Zaleta. Ogierków dwuletnich zgłoszono nieco mniej. Najwięcej punktów uzyskał ESCULAP z Janowa, po wydzierżawieniu ze Szwecji ogierze Primo, od klaczy Esparceta.. Spośród ogierków które zwyciężyły w

własnością hodowcy prywatnego ogier HARPUN. Ucieszyło nas, że ojcem Harpuna był jeden z najbardziej znanych ogierów angloarabskich

Stada Ogierów w Białce i są wykorzystywane do krycia klaczy w hodowli terenowej. W trzecią sobotę czerwca w Łodzi zostały rozegrane XII



Dekoracja klaczy Amra - po wygranej w klasie klaczek rocznych w Białce. Fot. L. Pawłowska wyhodowanych w Janowie ogier ASKAR, uczestnik Olimpiady w Atlancie, obecnie na dzierżawie w Niemczech. Klasę klaczek rocznych wygrała białecka Nawa po janowskiej hodowli ogierze Emir. W klasie klaczek dwuletnich, dwie klacze białecka

Międzynarodowe Mistrzostwa Polski w Długodystansowych Rajdach Konnych „Łódka Endurance 2001”. Pierwszy Rajd Długodystansowy odbył się w Polsce w 1986 roku. W ostatnich latach obserwuje się dynamiczny rozwój tej konkurencji. Przygotowanie

koni do dystansu mistrzowskiego na 160 km jest kilkuletnią systematyczną pracą. Z reguły trening zaczyna się z końmi 4 - 5 letnimi które wcześniej startowały na Torach Wyścigów Konnych na Służewcu. W pierwszym roku treningu startują one na dystansie 40 - 60 km. Na dystansie 120 - 160 km, mogą startować konie które ukończyły siedem lat. Rajdy nie polegają wyłącznie na wyścigu. W konkurencji tej jeździec musi znać i wyczuwać możliwości swojego konia. Bieg jest przerywany tzw. „bramką weterynaryjną” minimum co 40 km, gdzie konie są poddawane szczegółowemu badaniu, a do następnego odcinka dopuszcza się tylko te, w dobrej kondycji. Na mecie miejsce zajęte przez parę jeździec-koń musi być potwierdzone badaniami weterynaryjnymi. Innymi słowy, osiągnięcie linii mety na pierwszym miejscu z koniem kulawym czy w złej kondycji nie daje wyniku sklasyfikowanego. Pierwszego dnia zawodów rozegrano konkurs na dystansie 82 km. Zwyciężył wyhodowany w Janowie koń Hamak (Eukaliptus - Hajnówka), na którym wystartował Sebastian Sakowicz Na dystansie mistrzowskim (143 km) wystartowało 18 koni w tym konie z

Wiatrak). Mistrzem Polski został koń **BAJUS** pod jeźdźcem Lesławem Galką. Drugie miejsce zajął również wyhodowany w Janowie **ARTBI** (Arbil - Alanga) na którym



Klacz AMRA. Najlepszy Koń Pokazu Warszawa 30.06.2001r. Fot. W. Pawłowski startowała Patrycja Nowak. Koń ARTBI dodatkowo wygrał konkurs „Best Condition” konia, który był w najlepszej kondycji po ukończeniu gonitwy. Szczególnie cieszy nas fakt, że zarówno Bajus jak i Hamak powtórzyły swoje ubiegłoroczne

Koni Arabskich. Z Janowa Podlaskiego pojechało 5 koni. W championacie dodatkowo wziął udział koń naszej hodowli który obecnie przebywa w treningu wyścigowym na Służewcu. Wszystkie konie jakie wystartowały nie zajęły miejsca poniżej drugiego. Swoje klasy wiekowe wygrały roczny ogierek Epolet i roczna klaczka AMRA. Salar, Anegdota, Arabeska i Piaff zajęły drugie miejsca w klasach. **EPOLET** został **Vicechampionem Ogierów Młodszych.** **AMRA** **Championką Klaczy Młodszych.** **Vicechampionką Klaczy Starszych** została Anegdota. Tytuł **Najlepszego Konia Pokazu** przypadł klaczy **AMRA.** Sukcesy koni, jak wszystkie sukcesy mają wielu „ojców”. Są to lata pracy hodowców, masztalerzy, którzy na co dzień pielęgnują konie i trenerów-prezenterów, którzy bezpośrednio przygotowują konie do zawodów i pokazów. Konie do pokazów arabskich i małopolskich w Białce oraz do wystawy w Warszawie były przygotowywane przez masztalerzy Jacka Ksiniewicza, Krzysztofa Semeryło i Piotra Dwojaka, to również ich sukces.

kiem pokazów koni.

Rosji i Czech. Koni hodowli janowskiej było 5 (Elekt, Artbi, Etiopczyk, Bajus,

sukcesy. W ostatnią sobotę czerwca odbył się I Warszawski Letni Pokaz

Anna Stefaniuk

III Powiatowe Zawody MDP

W Międzyrzeczu Podlaskim 20 czerwca odbyły się III Powiatowe Zawody Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych. Gminę Janów Podlaski reprezentowały dwie drużyny: dziewcząt i chłopców.

Drużyna chłopców w składzie: **Łukasz Bilicz** dowódca, **Wojciech Sawczuk**, **Artur Andrzejuk**, **Wojciech Sijka**, **Mateusz Syrokosz**, **Arkadiusz Malocha**, **Tomasz Łukijaniuk**, **Michał Woszczak** - zajęła I miejsce, powtarzając tym samym ubiegłoroczny sukces.

Drużyna dziewcząt w składzie **Jolanta Werner** dowódca, **Agnieszka Wawryniuk**, **Joanna Jagodzińska**, **Ewelina Rosa**, **Weronika Seweryn**, **Monika Rogulska**, **Anna Chilkiewicz**, **Agnieszka Ziniuk**, **Ewelina Pisaruk** zajęły IV miejsce.

Sukces jest tym większy, że zawodów powiatowych nie planowano na ten rok, zdecydowano się 2 tygodnie przed terminem. Przygotowania były krótkie, ale intensywne i dzięki zaangażowaniu młodzieży, naczelnika OSP w Janowie Podlaskim **Ryszarda Rogulskiego** i komendanta OSP



Wiesława Wawryniuka osiągnięto sukces. Gratulujemy! Młodzież dziękuje pani **Cecylii Chłpalskiej** za pomoc w transporcie na zawody. ek.

Kostrzewa Krystyna

William Coxe, w swojej relacji z podróży po Polsce wyraził zdziwienie, że Polacy nie posiadają "napisanej po polsku historii swojego kraju na tyle dobrej, aby można ją było uważać za rzeczywiste odbicie życia narodu". Król Stanisław August Poniatowski miał jednakowoż zapewnić podróżnika, że "brak ten wkrótce zostanie usunięty" albowiem znalazł się już odpowiedni mąż, który podjął się wypełnienia tego zadania. Człowiekiem tym był biskup Adam Naruszewicz. U podstaw Naruszewiczowskiej koncepcji historycznej legło zgodnie z tendencjami epoki rozumienie narodu, już nie jako narodu szlacheckiego, ale narodu obywateli, obejmującego społecznie aktywne stany Rzeczypospolitej, narodu posiadaczy, którego zasadniczy tron stanowiła szlachta w sojuszu z dążącym do uzyskania pozycji jej partnera mieszczaństwem. Były to koncepcje wyrażające kompromis szlachecko-mieszczański umiarkowanych oświeceniowych reformatorów, pozostające w opozycji z jednej strony do światopoglądu szlachecko - feudalnego, dla którego jedynie szlachta mogła być narodem, z drugiej zaś strony do oświeceniowego radykalizmu i egalitaryzmu, odwołującego się niebawem również i w Polsce - do pojęcia narodu ludu. Historyk starał się w swym dziele "wiązać ze sobą sprawę królów i narodu"; podejmował ten sam katalog historycznych problemów, co rzecznicy przeciwstawnych poglądów republikańskich, ale interpretował je zasadniczo odmiennie. Zgodnie z tradycją krytycyzmu w stosunku do legend - już wówczas można było mówić w Polsce o istnieniu takiej nowoczesnej tradycji intelektualnej - Naruszewicz odrzucał baśniowe opowieści o początkach Polski. Nie myślał idealizować pierwotnego stanu natury, a początkowy " rząd gminno - władczy", w którym rzecznicy republikańizmu doszukiwali się zacyznu ustroju Rzeczypospolitej szlacheckiej, uważał wprost za barbarzyński. Interpretował powstanie monarchii w Polsce jako wynik

efekty jej prac w pierwszych tomach swego dzieła. Korzystał z nich częściowo poczynając dopiero od tomu IV "Historii narodu polskiego". Ale w wyniku owej szeroko zakrojonej, zespołowej kwerendy źródłowej powstała monumentalna kolekcja, która w 231 tomach zawierała 38.270 kopii dokumentów z kilkudziesięciu archiwów i bibliotek. Tak zwane Teki Naruszewicza, niezależnie od pewnych luk i niedoskonałości merytoryczno-technicznych, służyły odtąd i po dziś dzień służyć kolejnym pokoleniom historyków. Wielu sądzi, że właśnie "Teki" stanowią największy powód do naukowej chwały królewskiego dziejopisa.

Sześć tomów "Historii narodu polskiego" Adama Naruszewicza ukazywało się sukcesywnie w latach 1780-1786 w drukarni warszawskiej Michała Grölla. Były to tomy II-VII (pierwszy tom wstępny ukazał się pośmiertnie w 1824 roku) i obejmowały okres średniowiecza do roku 1836 (zaślubin Jadwigi z Jagiellą). Dlaczego Naruszewicz nie kontynuował wielkiego dzieła, nie wiadomo z całą pewnością. Niemcewicz twierdził, że wpływ na to miała Katarzyna II, przeciwna rozbudzeniu ducha narodowego w Polsce, ale nie uzasadniał swojego przypuszczenia.

Wydane za życia Naruszewicza tomy od drugiego do siódmego "Historii narodu polskiego" objęły w sumie - nie licząc indeksów, którym każdy z nich został opatrzony - blisko 2600 stron drukowanego tekstu oraz dwa obszerne wolumina tomu pierwszego i należy tutaj dodać, że to dzieło powstało w niezmiernie krótkim czasie, mniej więcej od przelomu lat 1775 i 1776 do wiosny 1779 roku, a więc w ciągu trzech i pół roku. Możemy tu z całą pewnością stwierdzić, że chociaż nie zdołał zrealizować tego, czego oczekiwał od niego król i co sam zamierzał uczynić, dokonał bardzo wiele i to co zrobił wystawia mu jak najlepsze świadectwo rzetelności i pracowitości. O znaczeniu dzieła Naruszewicza świadczy nie rozmiar wykonanej przez niego pracy, ale sposób w jaki zostało ono wykonane. Przy pracy nad "Historią narodu polskiego" oparł się on na bardzo szerokiej podstawie źródłowej. Źródła rękopiśmienne nie mogły odegrać przy powstaniu "Historii narodu

Adam Naruszewicz jako autor

narodowego, postępowego procesu, akcentował korzystne "moderujące" oddziaływanie władzy monarchicznej na stosunki społeczne po dokonanym - jego zdaniem - w pradziejach najeździe rozwijał teorię absolutyzmu pierwszych Piastów i krytykował wzrost znaczenia panów oraz szlachty kosztem prerogatyw monarchii w średniowieczu. Historia miała być dla Naruszewicza sądem: winna była ferować wyroki. Kto odpowiada za ów katastrofalny stan, w którym znalazła się Rzeczypospolita? Dostaje więc Naruszewicz od króla propozycję napisania dziejów Polski. Dokładna data jak też okoliczności powstania tego jakże ambitnego królewskiego "zamówienia" nie są bliżej znane. Z tekstu "Memoriału względem pisania Historii narodowej" wynika jednak, że sprawa dojrzała, kiedy Naruszewicz liczył już sobie 42 lata życia, a więc w 1775 roku, po 25 maja, skoro mówi on o sobie jako o biskupie, oraz że król wysuwając pod adresem przyszłego narodowego dziejopisa to gigantyczne żądanie, projektował już rozwinięcie akcji poszukiwania po kraju i gromadzenia w bibliotece zamkowej wszelkich potrzebnych rękopisów, do czego zamyślał użyć "zdatnych osób". Pisząc królowi o warunkach koniecznych do spełnienia jego zamierzeń, zasadnie zwraca uwagę, że dla pełnego zebrania odpowiednich materiałów należy utworzyć specjalną "kancelarię" złożoną co najmniej z pięciu osób wybranych przez autora przyszłego dzieła i jemu podległych. Autor "Memoriału" jako zwolennik historii krytycznej postanowił oprzeć się w swojej pracy nad "Historią narodu polskiego" na materiale źródłowym. Pracę historyka dzielił na cztery etapy: Gromadzenie materiałów; Segregacja; Krytyka czyli potwierdzenie wiarygodności źródeł; Pisanie ostatecznego tekstu dzieła. Utrzymywał, że źródła powinny być tak dobrane, by uwzględniły cały obszar historii narodowej, a ten był, jego zdaniem, obszarem bardzo rozległym. Z jednej strony należało uwzględnić stosunki zewnętrzne (wojny, dyplomacja, traktaty), a z drugiej, jak najwięcej przejawów wewnętrznej życia narodu (ustroj polityczno-prawny, gospodarka, religia, nauka, oświata, obyczaje, organizacja wojska, liczebność mieszkańców itd.). Jednocześnie zdawał sobie sprawę, że realizacja tak szeroko zakrojonego programu wymaga wielu lat żmudnej pracy i odpowiednich wysiłków organizacyjnych. Postulował zatem utworzenie specjalnej "kancelarii", w której pięciu pracowników miało się zająć sporządzeniem odpisów, porządkowaniem i gromadzeniem materiałów źródłowych. W połowie 1781 roku "kancelaria" taka powstała. Było to jednak nieco za późno, by historyk mógł wyzyskać

polskiego" poważniejszej roli, jak zresztą zauważył to sam Naruszewicz w swym liście do króla z 11 lipca 1777 roku. Dopiero w ostatniej redakcji dzieła historyk wykorzystał nieco przekazów rękopiśmiennych, głównie o charakterze źródeł aktowych, pochodzących z bibliotek i archiwów krajowych oraz ze sporządzonych przez Albertrandiego odpisów ze zbiorów włoskich; niekiedy źródła te obszerne przytaczał w przypisach, którymi opatrzył "Historię". Wykorzystał również 33 obszerne wydawnictwa źródłowe niemieckie, czeskie, węgierskie, pruskie, pomorskie i inne. Ponadto wykorzystał obszerne polskie piśmiennictwo historyczne od Jana Długosza po współczesnych mu autorów. W czasie kiedy król proponował Naruszewiczowi podjęcie się opracowania historii narodowej Naruszewicz nie był już tym samym skromnym duchownym, co przed dziesięcioma laty, kiedy po raz pierwszy przedstawiono go młodemu monarsze. Wówczas pozycja jego była mocna, związany z królewskim dworem, dopuszczony do wielu spraw wagi państwowej. Łaska króla wywyższyła go do wysokiej pozycji społecznej. Po kasacie zakonu jezuitów otrzymał niezłą prebendę, do której rychło doszły liczne apanaże, w końcu 1774 roku uzyskał godność koadiutora biskupa smoleńskiego, a 25 maja następnego roku został wyświęcony na biskupa emauskiego. W 1776 roku król udekoruje go Orderem św. Stanisława. Był więc człowiekiem, który całą swą szybką karierę zawdzięczał królewskiej łasce i protekcji. W tej sytuacji nie pozostało mu nic innego, jak szybko zabrać się do roboty, by uczynić zadość królewskiemu życzeniu. Król z zainteresowaniem śledził pracę historyka, zwłaszcza w pierwszych latach śledząc z uwagą jej bieg, włączając się do niej, zgłaszając do tekstu Naruszewicza własne uwagi i poprawki. Również i później w latach dziewięćdziesiątych, kiedy jego polityczne plany i nadzieje rozsypały się już w gruzy, nie omieszczał kierować do dziejopisa słów zachęty, by kontynuował swe historyczne dzieło. Tak więc Naruszewicz systematycznie informował Stanisława Augusta o postępiek swej pracy, najpierw o zbieraniu do niej materiałów (w liście z 24 VI 1776 r.) a potem już o pisaniu tekstu dzieła. Od lata 1776 roku historyk przebywał, za pozwoleniem królewskim, coraz częściej w Powieci w starostwie ratneńskim u swego przyjaciela, szambelana JKMci Kazimierza Jezierskiego i tam pracował nad swą historią, z rzadka tylko odwiedzając stolicę. Z Powieci też donosił 24 marca 1777r. Antoniemu Tyzenhauzowi, że "zarabiał i zarabia dotąd pisząc historię generalną narodową prawdziwie krwawą pracą, bez intryg żadnych na kawałek chleba". Do króla pisał zaś tego samego dnia, że w domu

Jezierskiego znalazł spokój oraz "wszelką sposobność do pisania Historii mojej. Przyślę wkrótce WKMcI owoc wieśniactwa mego, gdy Bolesława Chrobrego dzieje opiszę". Dnia 12 kwietnia historyk zawiadaniał królewskiego protektora, że wkrótce otrzyma on "przez umyślnego cząstkę historii". "Lubom się nie rozszerzał z niepotrzebnymi wybiegami - pisał - zabierze mi jednak pierwsza księga Piastów, zawierająca tylko Mieczysława (chodzi tu o Mieszka I) z Bolesławem Chrobrym, około 50 arkuszywo pisania". Zapewniał również króla o swym oddaniu pracy i pragnieniu, by doprowadzić ją do końca, narzekał na brak kopistów oraz wyrażał nadzieję, że do końca roku upora się z napisaniem historii Piastów, tak jak to obiecywał będąc w Warszawie. 20 kwietnia wysłał królowi na zbliżające się imieniny "cząstkę Historii". 21 czerwca 1777 roku za zgodą króla udaje się na Litwę, przy okazji przesłania kolejnej partii tekstu listem z Grodna usprawiedliwia się, że praca nad materiałami do "mapy słowiańskiej", która miała uzupełniać historię, nie pozwoliła mu napisać tyle tekstu jego dzieła, ile pragnąłby i zapewniał, że zgodnie z przyjętym zobowiązaniem do końca roku ukończy "historię Piastów do Kazimierza Wielkiego". Mimo pełnego zaangażowania się autora praca poczęła się nieco przeciągać. 12 października powiadamia króla, że pracuje nad czasami Bolesława Krzywoustego i nieśmiało dodaje, że "prawdziwie nie wie" czy na koniec roku zdąży z napisaniem historii do końca czasów piastowskich, a to z powodu piętrzących się coraz to nowych trudności przy opracowywaniu materiału. Dnia 14 grudnia zapowiada Naruszewicz swoje rychłe przybycie do Warszawy "w towarzystwie czterech królów" - z historią panowań kolejnych władców piastowskich. Po pobycie w Warszawie wraca Naruszewicz na Polesie, by kontynuować swe dzieło. Dnia 22 marca 1779 roku Naruszewicz zawiadamia władzę, że doprowadził swoją historię do końca panowania "Bolesława imbecila, co go Pudykiem zowią" (Wstydlivego), zapowiedział, że spodziewa się za miesiąc stanąć na Kazimierzu Wielkim, a in Junio skończyć Piastów". Wezwany przez króla listem (z 10 X 1779) przybywa Naruszewicz do Warszawy i wtedy to przedstawia

rękopisem tomem pierwszym, tego wszystkiego, co Naruszewicz zdołał napisać do wiosny 1779 roku, kiedy to - jak pamiętamy - mógł zawiadomić swego protektora, że doprowadził swe dzieło do małżeństwa Jadwigi z Władysławem Jagiellą. Było to z pewnością bardzo wiele, ale wszakże nie wszystko, co zgodnie z wolą króla miało zostać dokonane. Wielkie dzieło historyczne Adama Naruszewicza jakim była napisana przez niego "Historia narodu polskiego", aczkolwiek niedokończona, zawarła w sobie w zasadniczym zrzębie ogólny pogląd autora na dzieje narodowe w całym ich przebiegu. Była pierwszym w historiografii polskiej tak szeroko zamierzonym, naukowym opracowaniem dziejów Polski, napisanym zgodnie z dyrektywami oświeceniowego krytycyzmu i pragmatyzmu, wykorzystującym bardzo szeroką i wszechstronną podstawę źródłową. Zaprezentował w niej Naruszewicz jednocześnie ogólny pogląd na całość polskiego procesu dziejowego, zgodny z zapatrywaniem reformatorskiego środowiska skupionego wokół osoby Stanisława Augusta, dostarczając zwolennikom umiarkowanie monarchistycznego programu reform, argumentów historycznych, jakże niezbędnych w ich codziennej walce politycznej. Argumentów mających przekonanie współczesnych, że dla uratowania Rzeczypospolitej nie ma innej drogi jak ta, którą wskazują ludzie walczący o ograniczenie szlacheckiej demokracji i umocnienie władzy królewskiej. Biskup koadiutor smoleński nie był wprawdzie u nas pierwszym, który rozwijając konsekwentnie monarchistyczną interpretację dziejów Polski, przeciwstawną zarówno koncepcjom sarmackiego republikanizmu, jak i republikanizmu oświeconego, dokonywał projekcji w przeszłości ideałów społecznych i politycznych, ożywiających reformatorów z kręgu warszawskiego Zamku, był wszakże pierwszym i jedynym, który dokonał tego w dziele stojącym na znanym dotychczasowej historiografii polskiej poziomie naukowym. W bardzo krótkim czasie "Historia narodu polskiego" okazała się być dziełem, które spełnia istotną rolę w toczącej się w kraju walce politycznej, dostarczając jej argumentacji. Nie wszyscy, rzecz zrozumiała, mogli aprobować treści

"Historii narodu polskiego"

swojemu protektorowi owoc swego trudu. Zamieszkałszy w ciasnym pomieszczeniu w pałacu pod Blachą, utrzymywał stały kontakt z królem, pracując nad ostateczną redakcją swego dzieła, pilnując jego druku. Ukazanie się drugiego tomu "Historii narodu polskiego" anonowała "Gazeta Warszawska" w numerze z 4 października 1780 roku. Drukiem ukazał się wyszedłszy z typografii Michała Grölla, jak zaznaczono to w kolofonie, dnia 29 września 1780 roku. Tom ten otwierający ciąg p.t. "Panowanie Piastów", obejmował dzieje Polski od Mieszka I do końca panowania Bolesława Śmiałego. Naruszewicz w dalszej kolejności pragnął opublikować tomy "pierwszy, gdzie o starożytnościach, i trzeci, gdzie będzie kontynuacja Piastów", jak o tym pisał do króla 5 listopada 1780r. Mimo przygotowań, jak również publicznej zapowiedzi (w "Gazecie Warszawskiej" z 20 X 1781 r) pierwszy tom nie ukazał się podobno z powodu sprzeciwu ambasadora rosyjskiego Ottona Stackelberga. Wydany został dopiero w 1824 roku, już po śmierci autora, staraniem Towarzystwa Warszawskiego Przyjaciół Nauk na podstawie dwóch odmiennych od siebie rękopisów. Tom trzeci obejmował czasy od wstąpienia na tron Władysława Hermana do końca panowania Mieszka Starego, druk ukończono 23 lipca 1781 r. Przygotowanie do druku czwartego tomu trwało nieco dłużej, ponieważ Naruszewicz objął w marcu 1781 roku urząd pisarza wielkiego litewskiego oraz sekretarza Rady Nieustającej (którym był do 1786 roku). Związane z tym obowiązki odrywały go od pracy nad "Historią", na co narzekał w liście do króla z 11 listopada 1782 roku. Czwarty tom obejmujący czasy panowania Kazimierza Sprawiedliwego (1178) do Bolesława Wstydlivego włącznie (1250), zakończono drukować 5 czerwca 1783 r. Piąty tom obejmował dzieje Polski od Bolesława Wstydlivego do powtórnego objęcia tronu krakowskiego przez Władysława Łokietka i jego panowania (druk ukończono 17 kwietnia 1784 r.). Kolejny szósty tom, wydrukowano 20 lipca 1785 roku, a objął on panowanie Kazimierza Wielkiego. W liście do króla z 29 stycznia 1786 r. Naruszewicz pisze, że pragnie w roku następnym wydać ze dwa tomy swojego dzieła, możliwe, że miał wciąż nadzieję na wydanie także tomu pierwszego. Do tego jednak nie doszło i w 1786 roku, ukazał się siódmy tom "Historii narodu polskiego", zawierający "Panowanie Węgrów", którego druk zakończono 1 maja. Objął on, jak wskazywał na to już podtytuł, czasy od Ludwika Węgierskiego do wprowadzenia na tron polski Władysława Jagiellę włącznie. W ten sposób doszło do opublikowania, królewskim sumptem, poza zalegającym wciąż w

"Historii", przeciwnicy dążeń monarchistycznych zarzucali autorowi, że pochwalił króla "kosztem narodu", a nawet zarzucali mu historyczny fałsz. Pomimo znacznej objętości, jak też stosunkowo małej przystępności dla szerokiego kręgu czytelników - co nieraz ganiono - dzieło to zaczęło uczestniczyć w przemianach społecznej mentalności obywateli Rzeczypospolitej. Wykorzystywano ją również w zreformowanym szkolnictwie Komisji Edukacji Narodowej, odwoływali się do niej coraz chętniej publicyści i statysci, zabierający głos w żywotnych sprawach publicznych, powoływali się na nią posłowie i senatorowie, uczestniczący w debatach Sejmu Czteroletniego. Spełniła trudne do przecenienia zadanie w toczącej się walce o wyposażenie umysłów współczesnego pokolenia Polaków w nowe kategorie myślenia o sprawach kraju, narodu i państwa. Jednakże znaczenie "Historii narodu polskiego" miało także inny wymiar, daleko wykraczający poza epokę, w której to wybitne dzieło powstawało i poczęło funkcjonować w społecznym obiegu. Historyczna synteza Naruszewicza będzie bowiem przez długie dziesięciolecia punktem wyjścia, płaszczyzną odniesienia, a dla wielu również wzorem do naśladowania przy podejmowaniu następných przedsięwzięć dziejopisarzkich, niezależnie od tego, czy powstały one w stosunku do niej w opozycji, czy też były próbą kontynuowania dzieła uczonego biskupa. Najtrwalsza okazała się nie tyle informacyjna, co koncepcyjna warstwa tego dzieła. Naruszewicz dowodząc, że wszystkie nieszczęścia, jakie spadły na Polskę, pochodzą z własnych win samych jej obywateli oraz że polegały one na zbytnej wolności i jednoczesnym niedostatku władzy, stworzył biskup teorię, która po upadku Rzeczypospolitej, rozwijana przez kolejne pokolenie myślicieli, historyków i działaczy politycznych, stała się jedną z wpływowych i wciąż aktualnych wykładni polskiej historiozofii narodowej. Ona też legła u podstaw tzw. pesymistycznej interpretacji dziejów Polski, rozwiniętej przez dziejopisarstwo krakowskiej szkoły historycznej w drugiej połowie XIX w., tylekroć krytykowanej przez inne, opozycyjne w stosunku do niej kierunki polskiego dziejopisarstwa. Transponowana na inne czasy odnoszona do innych, późniejszych, lecz równie tragicznych zdarzeń z dziejów polskich, implikując ich rozpatrywanie w kategoriach samo zwinionego upadku, oraz odnoszona do odmiennych już "win" społecznych, politycznych. Teoria ta odradzała się i rozwijała wszędzie tam, gdzie mówiło się i poviada, że jedynie my sami sprowadziliśmy na siebie nasze niepowodzenia, klęski i nieszczęścia. Krystyna Kostrzewa

Wydarzenia

Dokończenie ze str. 2

26 czerwca w GOK odbył się egzamin końcowy uczniów Szkoły Muzycznej pana **Stanisława Mikołajczyka**.

28 czerwca - w Urzędzie Gminy odbyło się spotkanie architektów, dokonujących zmian w planie zagospodarowania przestrzennego - **Antoniny Pomaskiej i Józefa Dymła** z mieszkańcami posesji przy ul. Rokitniańskiej, Podbornej, Bialskiej, Łąkowej.

29 czerwca - wójt gminy **Bożena Nowicka** i przewodniczący Rady Gminy **Grzegorz Jankowski** wzięli udział w sesji Rady Powiatu.

29 czerwca kabaret "Pół żartem pół serio" uczestniczył w powiatowym przeglądzie kabaretów w Łomazach. Zespół po raz trzeci został nagrodzony nagrodą pieniężną. Serdecznie gratulujemy **Edycie Siliwoniuk, Magdzie Litwiniuk, Monice Rogulskiej, Annie Popik, Agnieszce Ziniuk, Marzenie Tychmanowicz, Izie Kwiecień**.

30 czerwca - w Światlicy Wiejskiej w Werchlisiu odbyła się dyskoteka.

30 czerwca zespoły "Janowskie duszki", "Pół żartem pół serio" brały udział w Dniach Konstancyj i zostały bardzo ciepło przyjęte przez publiczność sąsiedniej gminy.

1-4 lipca - w Zespole Szkół w Janowie Podlaski odbyło się spotkanie dyrektorów i kierowników warsztatów realizujących w 2000 roku program "PHARE" dotyczący wejścia Polski do Unii Europejskiej i programu pomocowego dla rolnictwa Sapard. Spotkanie miało na celu podsumowanie wdrożenia programu, wymianę doświadczeń oraz prezentację walorów turystycznych Janowa Podlaskiego i okolic.

2 lipca - z gośćmi Zespołu Szkół spotkała się **Jadwiga Romaniuk** dyrektor Wydziału Spraw Społecznych, **Bożena Nowicka** wójt gminy, ks. proboszcz **Tadeusz Karwowski**, **Anna Stefaniu** członek Zarządu Stowarzyszenia Przyjaciół Janowa Podlaskiego.

4 lipca wójt gminy **Bożena Nowicka** wzięła udział w pierwszym zgromadzeniu Zakładu Usług Wodnych w Parczewie powołanego przez Międzygminny Związek Komunalny, które odbyło się w Kopinie gmina Milanów.

5 lipca w Urzędzie Gminy odbyło się spotkanie **Mariana Owerko** prezesa Zarządu UNO FRESCO TRADEX, **Jana Owerko** dyrektora Zakładu Produkcyjnego w Janowie Podlaskim z **Bożoną Nowicką** wójtem gminy, **Zbigniewem Jureczkiem** prezesem Janowi, **Andrzejem Bujalskim** trenerem drużyny piłkarskiej. Rozmawiano na temat rozwoju i finansowania sportu na terenie gminy Janów Podlaski.

5 lipca - nad Bugiem w Łukowiskach odbyło się bardzo udane spotkanie wójta gminy **Bożeny Nowickiej**, wiceprzewodniczącego Zarządu Powiatowego Krajowego Związku Sołtysów RP **Zdzisława Bożemója** z sołtysami gminy Janów Podlaski. Wśród zaproszonych gości byli ks. proboszcz **Tadeusz Karwowski**, **Danuta Czapska** wiceprzewodnicząca Rady Gminy, **Krzysztof Kostrzewa** prezes Stowarzyszenia Przyjaciół Janowa Podlaskiego, **Anna Chalimoniuk** kierownik WDK w Nowym Pawłowie, **Ewa Koziara** dziennikarz Słowa Podlasia.

5-6 lipca **Wiesława Tur** dyrektor GOK w Janowie Podlaskim wzięła udział w wyjeździe do Brześcia zorganizowanym przez Starostwo Powiatowe Wydział Spraw Społecznych, w celu nawiązania współpracy kulturalnej między obwodem brzeskim a powiatem bialskim.

6 lipca odbyło się spotkanie Zarządu Stowarzyszenia Przyjaciół Janowa Podlaskiego.

7 lipca - na rynku w Janowie Podlaskim odbyła się dyskoteka.

9-19 lipiec - zostanie zorganizowany letni wypoczynek dzieciom w wieku 6-12 lat z rodzin najuboższych i zagrożonych patologiami.

Organizatorzy: Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej, Gminny Ośrodek Kultury, Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, Przedszkole Samorządowe, Parafia pod wezwaniem Św. Trójcy w Janowie Podlaskim, Gminna Biblioteka Publiczna, Gimnazjum Publiczne Jana Pawła II, Urząd Gminy. Wzorem roku ubiegłego będzie to mała forma wypoczynku letniego, przewidziano gry, zabawy, zajęcia sportowo-rekreacyjne oraz jeden posiłek. Za przebieg wypoczynku od strony organizacyjnej odpowiada **Anna Sawczuk**.

14 lipca na rynku w Janowie Podlaskim odbędzie się w ramach Podlaskiego Jarmarku Folkloru koncert zespołu folklorystycznego z Ukrainy.

14 lipca Powiatowy Przegląd Zespołów Wokalno-Instrumentalnych w Tucznaj, pojedą "Janowskie duszki" i "Pół żartem pół serio".

15 lipca w Grabanowie Oddział ODR odbędą się "Dni otwartych drzwi".

16 lipca - odbędzie się spotkanie wykonawców zmian do planu zagospodarowania przestrzennego gminy z mieszkańcami ul. Rokitniańskiej, Bialskiej, Podbornej, Łąkowej.

20 lipca - w gminie Siemień odbędzie się spotkanie wójtów i burmistrzów z południowego Podlasia.

Zarząd Stowarzyszenia Przyjaciół Janowa Podlaskiego składa podziękowania skarbnikowi Urzędu Gminy pani **Zofii Demianiuk** za bezinteresowną obsługę finansową Stowarzyszenia.

Podlasie razem

Stowarzyszenie Przyjaciół Janowa Podlaskiego organizuje imprezę plenerową, w której pragnie pokazać bogactwo historyczno-kulturalne naszego regionu. Do udziału zapraszamy wszystkich tych, którym podlaska tradycja jest bliska. Zapraszamy zespoły, chóry, orkiestry, miejscowości, zakłady itp. w nazwie których jest Podlasie.

Uwaga Wędkarze

W związku z licznymi zapytaniem i wątpliwościami dotyczącymi pobytu nad rzeką graniczną Bug w porze nocnej, informuje się zainteresowanych, że kwestię tą reguluje akt prawny Wykonawczy do Ustawy o Ochronie Granicy Państwowej w Postaci Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 07.10.1991 "W sprawie określania zasad korzystania z wód granicznych i uprawiania turystyki w strefie nadgranicznej" który to w paragrafie 1 pkt. 1 stanowi: Imprezy turystyczne i sportowe organizowane na wodach granicznych oraz sporty wodne, rekreacja i amatorski połów ryb, uprawiane na tych wodach przez osoby fizyczne, mogą odbywać się tylko w porze dziennej do linii granicy państwowej.

W pkt. 2 w/w rozporządzenia stanowi: Organizatorzy imprez, o których mowa w ustępie 1 są obowiązani do uprzedniego powiadomienia właściwego komendanta strażnicy lub oddziału Straży Granicznej.

W pkt. 5 stanowi: przepisów ustępu 1 i 2 nie stosuje się do osób wykonujących zawód przewoźnika w Polskim stowarzyszeniu Flisaków Pienińskich.

Komendant Strażnicy Straży Granicznej w Janowie Podlaskim

Jeszcze o Dniach Biskupa Adama Naruszewicza

W artykule "Dni biskupa Adama Naruszewicza" Nowiny Janowieckiej Gminy nr 4/5 zbyt mało miejsca poświęciliśmy opisowi wieczoru poezji i pieśni jaki zorganizowano w parku przy grocie biskupa, dlatego jeszcze raz wracamy do tego tematu. Wieczór został zorganizowany pod kierunkiem pani **Wiesławy Tur**. Młodzież ze Szkoły Podstawowej przygotowała pani **Irena Semeniuk**. Specjalnie na tą okazję napisane przez siebie wiersze o biskupie wyrecytowała pani mgr **Olimpia Pielach**. Doceniając wkład wyżej wymienionych osób jeszcze raz dziękujemy za włączenie się w przygotowania wspólnej imprezy. Dziękujemy również wszystkim bezimiennym, dzięki którym impreza się odbyła

Anna Stefaniuk

Sprawozdanie z pracy Zespołu Szkół im. Adama Naruszewicza w roku szkolnym 2000/2001

Dokończenie ze str. 9

(J. Nazaruk, L. Latek i J. Chmiel)
wygłoszone na sesji popularyzacyjnej zorganizowanej z okazji obchodów „Dni Naruszewicza” w dniu 4 maja 2001r. Wystawa prac dyplomowych uczniów Technikum Mechanicznego i Odzieżowego.

Aktywnie uczestniczono w olimpiadach i konkursach na szczeblu powiatu i województwa:

Grupa uczniów z ZS zajęła II miejsce w Ogólnopolskim Rajdzie Grunwaldzkim w Krakowie, zorganizowanym w Krakowie w dniach 13-16/X/ 2000r. Opiekun Z. Hryciuk.

Uczniowie brali udział w II i III etapie Olimpiady Wiedzy Ekologicznej.

Uczennica klasy IVa L0, **Anna Chmielewska** brała udział w Olimpiadzie na stopniu wojewódzkim. Opiekun pani **H. Maksymiuk**; Szkolny etap olimpiady wiedzy o AIDS 5 osób reprezentowało szkołę na etapie powiatowym. Opiekunami byli: pani **G. Starostka** pielęgniarka, pani **H. Maksymiuk**.

Udział uczniów (**Anny Żmudzińskiej** i **Anny Pykacz**) w Konkursie wiedzy o Reymonie (październik 2000r.) Organizatorzy pani **D. Dacewicz** i pani **U. Majewska**. Wyróżnienie uczennice podczas uroczystości z okazji Roku Reymonta obchodzonych w Małaszewiczach.

Udział uczennicy **Edyty Semeniuk** i **Katarzyny Gryglas** w Konkursie Ogólnopolskim „ Odpowiedzialność za przeżycie”. Opiekun pan **Leszek Latek**.

Na podkreślenie zasługuje fakt, iż fragment pracy **E. Semeniuk** został zamieszczony w zbiorowej publikacji wydanej przez Instytut „ Świadectwo” z siedzibą w Toruniu.

Udział ucznia **Rafała Szymiczka** w Konkursie Ogólnopolskim „ Losy żołnierza polskiego” na etapie wojewódzkim. Opiekun pan **L. Latek**.

Udział uczennicy **E. Semeniuk** i **K. Gryglas** w Olimpiadzie „ Losy żołnierza polskiego” na etapie wojewódzkim. Opiekun pan **L. Latek**.

Udział 20 uczniów w Olimpiadzie języka rosyjskiego. Opiekun pani **K. Szyc**.

Zajęcie III miejsca w eliminacjach rejonowych I Wojewódzkiego Konkursu Wiedzy Obronnej i Ochrony Ludności przez uczniów: **M. Melaniuk**, **B. Kotlarczyk**, **G. Hołuba**. Opiekun pan **M. Demianuk**.

Zajęcie I miejsca przez uczennice (**E. Bujalską**, **K. Maciejuk**, **J. Wojciechowską**, **Kotlarczyk**) w eliminacjach rejonowych zawodów „Sprawni jak żołnierze”.

Na zawodach wojewódzkich (kwiecień

2001r.) zajęły dziewczęta 3 miejsce.

Opiekun **M. Demianiuk**. Zajęcie I miejsca w powiecie przez drużynę uczniów (**A. Marczuk**, **T. Och**, **K. Filipiuk**), I i III miejsca indywidualnie (**A. Marczuk**) w Ogólnopolskim Turnieju Motoryzacyjnym zorganizowanym w maju i kwietniu 2001r. Zajęcie przez uczniów **A. Michaluka** I miejsca i **T. Pisaruka** III miejsca w konkursie „Uczymy się jeździć mądrze i bezpiecznie”. Celem konkursu było zdobycie Pucharu Marszałka woj. Lubelskiego. Grupowo zajęliśmy III miejsce: **A. Michaluk**, **T. Pisaruk**, **P. Naumiuk**, **W. Bechta**, **S. Bebko**.

Zajęcie II miejsca w biegach Kościuszkowskich w Witulinie organizowanych w dniu 14/IX/2000r. Opiekun **M. Ochnik**, **B. Latek**. Zajęcie II miejsca przez chłopców i III przez dziewczęta w wojewódzkich biegach przelajowych organizowanych 30/IX/2000r. w Janowie Podlaskim. Dnia 11/X/ 2000r. uczniowie **M. Łukaszuk** i **Ł. Sijko** zajęli III miejsce w Wojewódzkich Biegach Przelajowych w Puławach. Opiekunowie : **M. Ochnik** i **B. Latek**. Zajęcie I miejsca w eliminacjach powiatowych piłki nożnej chłopców w Lesnej Podlaskiej w dniu 25/10/2000r. Opiekun pan **M. Ochnik**. I miejsce w ogólnej punktacji indywidualnych mistrzostw województwa lubelskiego w biegach przelajowych zajął uczeń **Ł. Sijko**. Opiekun **M. Ochnik**. Zajęcie III miejsca w wojewódzkich biegach przelajowych w dn. 5/IV/2001r.

przez ucznia **Ł. Sijkę**. Opiekun **M. Ochnik**. Zajęcie I miejsca przez **Ł. Sijkę** i **P. Doroszuka** w indywidualnych mistrzostwach powiatu w biegach przelajowych. Opiekun pan **M. Ochnik**. Zajęcie III miejsca w finale wojewódzkim w tenisie stołowym w Dzwoli w dniu 17/VI/2001r. przez ucz. **M. Melaniuk**. Opiekun pan **M. Ochnik**.

Organizowanie różnego typu zawodów sportowych z Okazji Świąt Narodowych, np. Dnia Niepodległości, Dni Naruszewicza. Opiekun **B. Latek**, **T. Maciejewicz**, **M. Ochnik**, **W. Konarski**.

Poprawa warunków socjalnych szkoły
Wymiana okien w budynku internatu. Kapitałny remont 3 łazienek (obecnie trwają prace wykończeniowe). Położenie asfaltu na boisku do piłki ręcznej.

Odnowienie sal w internacie. Prace w ciągu roku wykonywane są w dużym stopniu przez młodzież klas zawodowych pod kierunkiem nauczycieli zawodu. Dzięki temu szkoła zaoszczędza pieniądze na wydatki budowlane. Mimo trudnej sytuacji szkół zawodowych, które w niedługim czasie przestaną istnieć, klasy zawodowe i nauczyciele zawodu spełniają

pozytywną rolę w swoim środowisku. Warsztaty szkolne w ubiegłym roku kalendarzowym wykonały scenę estradową, która będzie służyła przez długie lata mieszkańcom gminy Janów. Ciągłe przyjmują zamówienia od firm i osób prywatnych na wykonanie potrzebnych rzeczy. Wykonały ok. 200 sztuk koszów palet dla UNO-FRESKO-TRADEX, uczennice działu krawieckiego uszyły ubiory dla dzieci przystępujących do I Komunii Świętej.

Otoczono szczególną opieką młodzież wymagającą pomocy w szerokim zakresie:

Do Zespołu Szkół uczęszczają różni uczniowie bardzo dobrzy i słabi.

Duży procent stanowi młodzież biedna, tak biedna jak biedne są nasze wioski. W związku z takim stanem rzeczy nauczyciele starają się troszczyć o rozwój umysłowy i kulturalny uczniów zdolnych, żeby mogli w przyszłości podjąć studia w wyższych uczelniach, ale też otaczają troską młodzież biedną. Kierują się w swojej pracy zasadą Epikura: „ Niechże nikt w młodych latach nie zwleka z szukaniem mądrości(...)”.

Duże znaczenie w pracy z uczniami z rodzin biednych miała praca pani pedagog **Doroty Filipiuk** i pani pielęgniarki szkolnej **G. Starostki**. Dzięki nim nauczyciele mieli dobrą orientację w sytuacji ucznia. Na szeroką skalę prowadzono akcję oświaty zdrowotnej i walki z nalogami.

Nasz Zespół jest duży składa się z 75 osób (z 54 nauczycieli, 8 pracowników administracji i 13 pracowników fizycznych. Dyrektorem jest pan **Marian Maciejewicz**, zastępcą pani **Jadwiga Dawidziuk**.

Organizowane wycieczki (do Warszawy, Lichenia), wigilijne oplatki zazwyczaj przygotowane niezwykle uroczyste, z wielką kulturą, w stolówce internetowej pod kierunkiem kierowniczką internatu pani **A. Makarewicz**, pani **K. Hawryluk** i pani **A. Ochnik**, wychowawców i pań kucharek, uświetnione od kilku lat dobrym programem artystycznym przygotowanym przez panią **U. Majewską Chilkiewicz**. Spotkania na łonie natury zbliżają do siebie ludzi. I mimo różnych poglądów i zapatrywań, co jest pozytywne, stanowimy zgrany zespół ludzi. Smuciliśmy się z powodu śmierci naszego kolegi, śp. **Zbigniewa Wawryniuka**, który wiele lat pracował dla naszego środowiska. Cieszymy się, jak każdy inny zespół nauczycieli, z sukcesów. Jesteśmy częścią wielkiej rodziny, której na imię - Nauczyciele.

Opracowała Janina Chmiel
Nauczycielka Zespołu Szkół

Zgadnij! Kto To?

Kto pierwszy zgłosi się do Gminnego Ośrodka Kultury i odpowie na pytanie - kto jest na zdjęciu, otrzyma w nagrodę- książkę.

Na zdjęciu w konkursie fotograficznym 4/5(13) kwiecień/maj była **Danuta Sobolewska.**

Zapraszamy Panią **Elżbietę Fonk** do Gminnego Ośrodka Kultury po odbiór nagrody.



P.H.U. "KAMI"

21-505 Janów Podlaski

ul. Podborna 9

tel. (083) 341-21-69

kom. 0607-05-48-65

OFERUJE:

- materiały budowlane
 - materiały izolacyjne
 - stal budowlaną
 - pokrycia dachowe
 - chemia budowlana (kleje, gładzie)
 - rury, profile, blachy
 - materiały wykończeniowe wewnątrz (panele, płyty)
 - wiele innych
 - sprzedaż ratalna bez zyrantów
 - usługi transportowe
 - szeroki asortyment
- Konkurencyjne ceny.**
Zapraszamy pon - sob. 8:00 - 20:00



SPRZEDAM



posesję o pow. ok. 7 arów wraz z zabudowaniami (dach z czerwoną dachówką) przy ulicy Kościuszki w Janowie Podlaskim
tel kontaktowy po godz. 20:00
(025) 1033 343-44-87
(083) 1033 632-14-20

Usługi Pogrzebowe

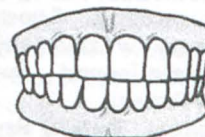


- trumny, sarkofagi
 - wieńce, wianki
 - znicze
 - transport
 - obsługa
- Jerzy Krzyżanowski**
Janów Podlaski
ul. Naruszewicza 10a
tel. 341-34-98 tel. kom. 0607 290 199

Ekspresowa NAPRAWA PROTEZ

PRACOWNIA PROTETYCZNA
Wojciech Polewicz

JANÓW PODLASKI
OŚRODEK ZDROWIA
ul. BRZESKA 16

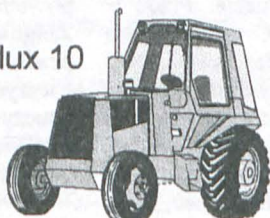


(WEJŚCIE Z TYŁU BUDYNKU)
PONIEDZIAŁEK, ŚRODA, PIĄTEK
od godz. 10⁰⁰ do godz. 15⁰⁰

Spółdzielnia Kółek Rolniczych
w Janowie Podlaskim
ul. Brzeska 73
tel. 341-30-69

sprzedaje:

- oleje: z beczki CC, CB, lux 10
- smary
- nawozy
- pasze
- maszyny rolnicze nowe



Zapraszamy w godzinach 7:00 - 15:00

Gminna Biblioteka Publiczna
w Janowie Podlaskim
zaprasza

wszystkich zainteresowanych dobrą książką
Można kupić:

- zbiory poezji ks. J. Twardowskiego,
Kazimierza Wierzyńskiego,
Franciszka Karpińskiego



- i wiele innych
serdecznie zapraszamy w godzinach pracy biblioteki